

lv	Oriģinālās lietošanas instrukcijas tulkojums – malu līmēšanas iekārta	3
lt	Originali naudojimo instrukcija - Briaunų klijavimo mašina	14
et	Originaalkasutusjuhend - servaliistu liimimisseade	25

KA 65



Kantenanleimer
Edge bander
Plaqueuse de chants

Seriennummer *
Serial number *
N° de série *
(T-Nr.)

KA 65

10000233

bg **ЕС декларация за съответствие.** Ние заявяваме на собствена отговорност, че настоящият продукт съответства на всички релевантни изисквания на следните Директиви на ЕС и следните стандарти и нормативни документи са взети под внимание:

et **EL-vastavusdeklaratsioon.** Kinnitame ainuvasutajatena, et käesolev toode vastab järgmiste Euroopa Liidu direktiivide nõuetele ning on kooskõlas järgmiste standardite ja normatiivsete dokumentidega:

hr **EU izjava o sukladnosti.** Izjavljujemo pod vlastitom odgovornošću da je ovaj proizvod u skladu sa svim važnim zahtjevima sljedećih Direktiva EU i da se polazilo od sljedećih normi ili normativnih dokumenata:

lv **ES atbilstības deklarācija.** Mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka šis izstrādājums atbilst visām svarīgākajām šādu EK direktīvu prasībām un ir izgatavots atbilstoši šādiem standartiem vai normatīvajiem dokumentiem:

lt **ES atitikties deklaracija.** Prisiimdami visą atsakomybę pareiškiame, kad šis gaminyas tenkina visus svarbius toliau nurodytų ES direktyvų reikalavimus, ir kad jį projektuojant, buvo panaudotos toliau nurodytos normos arba normatyviniai dokumentai:

sl **EU izjava o skladnosti.** S polno odgovornostjo izjavljamo, da je ta proizvod skladden z vsemi veljavnimi zahtevami naslednjih direktiv EU in da izpolnjuje zahteve naslednjih standardov ali normativnih dokumentov:

hu **EU megfeleléségi nyilatkozat.** Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék az alábbi EU-irányelvek minden vonatkozó követelményének megfelel az alábbi szabványok vagy normatív dokumentumok alapul vételével:

el **Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.** Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις σχετικές απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ και ότι έχουν χρησιμοποιηθεί τα ακόλουθα πρότυπα ή κανονιστικά έγγραφα:

sk **EÚ vyhlásenie o zhode.** Zodpovedne vyhlasujeme, že tento produkt súhlasí so všetkými relevantnými požiadavkami nasledujúcich smerníc EÚ a vychádza z nasledujúcich noriem alebo normatívnych dokumentov:

ro **Declarație de conformitate UE.** Declarăm pe proprie răspundere că acest produs este conform cu toate cerințele relevante din următoarele directive UE și că se bazează pe următoarele norme sau documente normative:

tr **AB Uygunluk Beyanı.** Bütün sorumlulukları firmamıza ait olmak kaydıyla bu ürünün aşağıda açıklanan ilgili AB direktiflerinin yönetmeliklerini, norm ve norm dokümanlarının koşullarını karşıladığını taahhüt ederiz:

sr **EU deklaracija o usaglašenosti.** Mi izjavljujemo na sopstvenu odgovornost da je ovaj proizvod usklađen sa svim relevantnim zahtevima sledećih EU direktiva i da su korišćeni sledeći standardi ili normativni dokumenti:

is **ESB-samræmisyfirlýsing.** Við staðfestum hér með á eigin ábyrgð að vara þessi samræmist öllum viðeigandi kröfum í eftirfarandi ESB-tilskipunum og að eftirfarandi staðlar eða normskjöl lágu til grundvallar:

2006/42/EC, 2014/30/EU, 2011/65/EU

EN 62841-1: 2015 + AC:2015

EN 55014-1: 2017

EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3: 2013

EN IEC 63000:2018



Unterzeichnet für und im Namen von/
Signed on behalf of and in name of/
Signé pour et au nom de

Festool GmbH

Wertstr. 20, 73240 Wendlingen, GERMANY

Wendlingen, 2022-11-14

Markus Stark

Head of Product Development

Denis Drobner

Head of Product Conformity

* im definierten Seriennummer-Bereich (S-Nr.) von 40000000 - 49999999

in the specified serial number range (S-Nr.) from 40000000 - 49999999

dans la plage de numéro de série (S-Nr.) de 40000000 - 49999999

Satura rādītājs

1	Simboli.....	3
2	Drošības noteikumi.....	3
3	Paredzētais pielietojums.....	6
4	Tehniskie dati.....	6
5	Instrumenta elementi.....	7
6	Ekspluatācijas sākšana.....	7
7	Iestatījumi.....	8
8	Darbs ar elektroinstrumentu.....	10
9	Apkalpošana un apkope.....	12
10	Apkārējā vide.....	12
11	Problēmu novēršana.....	12

1 Simboli



Brīdinājums par vispārīgu apdraudējumu



Brīdinājums par risku saņemt elektrisko triecienu



Izlasiet lietošanas instrukciju un drošības norādījumus.



Lietojiet respiratoru.



Nēsājiet aizsargbrilles.



Nēsājiet aizsargcimdus!



Brīdinājums par karstu virsmu



Pirkstu un plaukstu saspiešanas risks!



Neizmetiet sadzīves atkritumu tvertnē.



Ieteikums, norāde

2 Drošības noteikumi

2.1 Vispārējie drošības noteikumi elektroinstrumentiem



BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visus drošības noteikumus un norādījumus, aplūkojiet attēlus un iepazīstieties ar tehniskajiem datiem, kas tiek piegādāti kopā ar šo elektroinstrumentu ist. Šeit sniegto norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai aizdegšanos un radīt smagus savainojumus.

Saglabājiet šos drošības noteikumus un norādījumus turpmākai izmantošanai.

Drošības noteikumos minētais termins “Elektroinstrumenti” attiecas gan uz no elektrotīkla darbināmajiem instrumentiem (ar elektrokabeļi), gan arī uz no akumulatora darbināmajiem instrumentiem (bez elektrokabeļa).

1 DROŠĪBA DARBA VIETĀ

- Uzturiet savu darba vietu tīru un labi apgaismotu.** Nekārtīgā darba vietā un sliktā apgaismojumā var viegli notikt nelaimes gadījumi.
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamu vai ugunsnedrošu vielu tuvumā un vietās ar paaugstinātu gāzes vai putekļu saturu gaisā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentu, neļaujiet bērniem un citām nepiederošām personām tuvu vietai, kur tiek lietots elektroinstrumenti.** Novēršot uzmanību, var tikt zaudēta kontrole pār elektroinstrumentu.

2 ELEKTRODROŠĪBA

- Elektroinstrumenta kontaktdakšai jābūt piemērotai elektrotīkla kontaktligzdai. Kontaktdakšas konstrukciju nedrīkst nekādā veidā mainīt. Nelietojiet kontaktdakšas salāgotājus, ja elektroinstrumenti caur elektrokabeļi tiek savienoti ar aizsargzemējuma ķēdi.** Nepārveidotas kontaktdakšas un tiem atbilstošas kontaktligzdas ļauj samazināt elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- Darba laikā nepieļaujiet ķermeņa daļu saskaršanos ar saņemtiem priekšmetiem, piemēram, ar caurulēm, radiatoriem, plītiem vai ledusskapjiem.** Ja Jūsu ķermenis ir iezemēts, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.

- c. **Neturiet elektroinstrumentu lietū vai mitrumā.** Elektroinstrumentā iekļuvušais ūdens palielina elektriskā trieciena saņemšanas risku.
- d. **Nelietojiet elektrokabeli elektroinstrumenta pārvešanai un piekāršanai, neraugoties aiz tā, ja vēlaties atvienot elektroinstrumentu no elektrotīkla kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma, eļļas, asām šķautnēm un no kustīgām elektroinstrumenta daļām.** Ja kabelis ir bojāts vai samezglojies, pieaug elektriskā trieciena saņemšanas risks.
- e. **Lietojot elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet pagarinātājkabli, kas ir piemērots lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājkabli, kas piemērots darbam ārpus telpām, samazinās risks saņemt elektrisko triecienu.
- f. **Ja elektroinstrumentu tomēr nepieciešams lietot vietās ar paaugstinātu mitrumu, izmantojiet tā pievienošanai noplūdes strāvas aizsargreleju.** Izmantojot noplūdes strāvas aizsargreleju, samazinās elektriskā trieciena saņemšanas risks.

3 PERSONĪGĀ DROŠĪBA

- a. **Strādājot ar elektroinstrumentu, saglabājiet paškontroli un rīkojieties saskaņā ar veselo saprātu. Pārtrauciet darbu, ja jūtaties noguris vai atrodaties alkohola, narkotiku vai medikamentu izraisītā reibumā.** Strādājot ar elektroinstrumentu, pat viens neuzmanības mirklis var būt par cēloni nopietnam savainojumam.
- b. **Izmantojiet individuālos aizsardzības līdzekļus; vienmēr nēsājiet aizsargbrilles.** Tādu individuālo aizsardzības līdzekļu, kā putekļu aizsargmaskas, neslīdošu apavu un aizsargķiveres vai ausu aizsargu lietošana atbilstoši elektroinstrumenta tipam un veicamā darba raksturam ļauj izvairīties no savainojumiem.
- c. **Nepieļaujiet elektroinstrumenta patvaļīgu ieslēgšanos. Pirms elektroinstrumenta pievienošanas elektrotīklam un/vai akumulatora ievietošanas tajā pārliedzinieties, ka elektroinstrumenta ieslēdzējs atrodas stāvoklī "Izslēgts".** Elektroinstrumenta pārvešanas laikā turot pirkstu uz tā slēdža vai pārnesot pie elektrotīkla pievienotu instrumentu, ir iespējami nelaimes gadījumi.
- d. **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas neaizmirstiet izņemt no tā regulējošos instrumentus vai skrūvjslēgas.** Regulēša-

- nas rīki un uzgriežņu atslēga, kas elektroinstrumenta ieslēgšanas brīdī atrodas tā rotējošajās daļās, var radīt savainojumus.
- e. **Strādājot ar elektroinstrumentu, izvairieties ieņemt nedabisku ķermeņa stāvokli. Darba laikā vienmēr saglabājiēt stabilitāti un ieturiet līdzsvaru.** Tas atvieglo elektroinstrumenta vadību neparedzētās situācijās.
- f. **Izvēlieties darbam piemērotu apģērbu.** Darba laikā nenēsājiet brīvi plandošas drēbes un rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un aizsargcimdus no elektroinstrumenta kustīgajām daļām. Vaļīgs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var viegli iekerties elektroinstrumenta kustīgajās daļās.
- g. **Ja elektroinstrumenta konstrukcija ļauj tam pievienot ārējo putekļu uzsūkšanas vai savākšanas/uzkrāšanas ierīci, sekojiet, lai šāda ierīce tiktu pievienota un pareizi darbotos.** Pielietojot putekļu nosūkšanu, var mazināt putekļu radīto apdraudējumu.
- h. **Nepaļaujieties uz šķietamu drošību un ievērojiet elektroinstrumenta drošības noteikumus pat tad, ja pēc daudzkārtējas elektroinstrumenta lietošanas tas liekas labi pazīstams.** Neuzmanīga elektroinstrumenta lietošana jau dažās sekundes daļās var radīt smagus savainojumus.

4 ELEKTROINSTRUMENTU PAREIZA LIETOŠANA UN APIEŠANĀS AR TIEM

- a. **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Katram darbam izvēlieties piemērotu elektroinstrumentu.** Ar piemērotu elektroinstrumentu darbs norādītajā jaudas diapazonā būs drošāks un veiksmīgāks.
- b. **Nelietojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts tā ieslēdzējs.** Elektroinstrumenti, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstami lietotājam un ir jāremontē.
- c. **Pirms elektroinstrumenta regulēšanas, piederumu maiņas vai novietošanas uzglabāšanai atvienojiet tā kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas un/vai izņemiet no tā akumulatoru.** Šādi drošības pasākumi ļaus novērst elektroinstrumenta nejaušu ieslēgšanos.
- d. **Ja elektroinstrumenti netiek lietoti, uzglabājiēt to vietā, kas nav pieejams bērniem.** Neļaujiet lietot elektroinstrumentu personām, kuras to nepārzina vai nav izlasījušas šos norādījumus. Elektroinstru-

mentu lietošana nepieredzējušām personām ir bīstama.

- e. **Rūpīgi kopiet elektroinstrumentu un tajā iestiprināmos darbinstrumentus. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir labi salāgotas un nav iespīlētas, vai kāda no daļām nav bojāta un vai nepastāv kādi citi apstākļi, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta normālu darbību. Pirms elektroinstrumenta lietošanas nodrošiniet, lai tā bojātās daļas tiktu izremontētas.** Daudzu negadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkalpošana.
- f. **Uzturiet griezošos darbinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti zāgēšanas darbinstrumenti ar asām griezējšķautnēm retāk iestrēgst un ir vieglāk vadāmi.
- g. **Lietojiet elektroinstrumentu, iestiprināmos darbinstrumentus u.t.t. atbilstoši norādījumiem to lietošanai. Nemiet vērā veicamā darba apstākļus un izpildāmo darbību raksturu.** Elektroinstrumenta izmantošana neparedzētiem mērķiem var radīt bīstamas situācijas.
- h. **Uzturiet elektroinstrumenta rokturus un noturvirsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un smērvielām.** Slideni rokturi un noturvirsmas nedod iespēju droši strādāt un kontrolēt elektroinstrumentu, rodoties neparedzētām situācijām.

5. SERVISS

- a. **Nodrošiniet, lai elektroinstrumenta remontu veiktu kvalificēts personāls, nomainot izmantojot vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Tas ļauj saglabāt nepieciešamo drošības līmeni, strādājot ar elektroinstrumentu.
- b. **Veicot apkalpošanu un remontu, izmantojiet vienīgi oriģinālās rezerves daļas.** Nepiemērotu piederumu vai rezerves daļu izmantošana var izraisīt elektriskā trieciena saņemšanu vai savainojumu rašanos.

2.2 Citi drošības noteikumi

- **Turiet ierīci aiz izolētajiem rokturiem [1-3], [1-16], jo sildelementa un līmvielas sprauslas temperatūra ir augsta. Pastāv apdedzināšanās risks!**
- **Lietojiet ierīci tikai labi vēdinātās telpās.** Pretējā gadījumā pastāv pārkārt lielas darba laikā radīto tvaiku koncentrācijas risks.
- **Nelietojiet ierīci, strādājot augstumā.** Ja darbus veic, strādājot augstumā, šķidrā un karstā līmviela var uzpildēt operatoram.

- **Sargājiet ierīci no mitruma.** Slapjums var izraisīt elektrisko triecienu.
- **Sargājiet elektrotīkla kabeli no karstuma, eļļas un asām malām un raugiet, lai tas nebūtu uzsildīto ierīces elementu tuvumā.** Elektrotīkla kabeļa bojājums var izraisīt elektrisko triecienu.
- **Lai nepieļautu apdraudējumus, regulāri pārbaudiet kontaktdakšu un elektrotīkla kabeli un bojājuma gadījumā lieciet tos nomainīt pilnvarotā klientu apkalpošanas dienesta darbnīcā.** Kontaktdakšas vai elektrotīkla kabeļa bojājums var izraisīt elektrisko triecienu.
- **Lai atvienotu kontaktdakšu no kontaktligzdas, nevelciet aiz elektrotīkla kabeļa.** Tādējādi var sabojāt kontaktdakšu vai elektrotīkla kabeli un izraisīt elektrisko triecienu.
- **Izmantojiet tikai pagarinājuma kabeli ar aizsargvadu.** Ja tiek izmantots pagarinājuma kabelis bez aizsargvada, netiek nodrošināta ierīces elektriskā aizsardzība. Tas var izraisīt elektrisko triecienu.
- **Apkusušas līmvielas patronas var izņemt, tikai izmantojot skalošanas procesu.** Neapkusušas līmvielas patronas var izņemt ar roku.
- **Pēc PU līmes lietošanas sistēma jāiztīra ne vēlāk kā 6 stundas pēc apstrādes.** Ja ierīču pieslēgums, instalācija, ekspluatācijas sākšana, ekspluatācija, lietojums un apkope atšķiras no lietošanas instrukcijas un pārējiem atsevišķo ierīču dokumentiem, tiek zaudētas tiesības uz jebkādiem garantijas pakalpojumiem.



- **Lietojiet piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus:** Izmantojiet respiratoru, lai samazinātu veselībai kaitīgu tvaiku ieelpošanas risku, aizsargbrilles, aizsargcimdus, kad rīkojaties ar karstām ierīces daļām.
- **Festool malu līmēšanas iekārtu KA 65 drīkst uzstādīt darba galdos tikai kopā ar šim nolūkam paredzēto Festool stacionāro stiprinājumu.** Ja ierīce tiek iebūvēta citā vai pašizgatavotā darba galdā, tās stiprinājums var būt nestabils un ierīce var izraisīt smagus nelaimes gadījumus.
- **Izmantojiet tikai oriģinālos Festool piederumus un līmvielas patronas.** Tikai Fes-

tool pārbaudītie un atļautie izstrādājumi ir droši veselībai, un ir pilnīgi pielāgoti ierīcei un lietojumam. Plašākai informācijai lūdzam ievērot drošības datu lapu. Skatiet Festool katalogā vai interneta vietnē www.festool.com.

- **Ievērojiet nacionālos drošības noteikumus.**

2.3 Instrumenta radītā trokšņa un vibrācijas parametru vērtības

Atbilstoši EN 62841 noteiktās tipiskās vērtības ir šādas:

skaņas spiediena līmenis	$L_{PA} = 65 \text{ dB(A)}$
skaņas jaudas līmenis	$L_{WA} = 76 \text{ dB(A)}$
mērījumu izkliede	$K = 3 \text{ dB}$



UZMANĪBU

Veicot darbu ar elektroinstrumentu, radītā trokšņa emisija var radīt dzirdes traucējumus.

- Lietojiet dzirdes aizsarglīdzekļus.

Instrumenta radīto svārstību paātrinājuma vērtība a_h (vektoru summa trijos virzienos) un mērījumu izkliede K ir noteikta atbilstoši standartam EN 62841:

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības

- ir izmērītas atbilstoši ar standartu noteiktai metodikai un ir izmantojamas elektroinstrumenta salīdzināšanai ar citiem instrumentiem,
- ir izmantojamas trokšņa un vibrācijas līmeņa pagaidu novērtēšanai pie slodzes.



UZMANĪBU

Instrumenta radītā trokšņa parametru vērtības var atšķirties no šeit norādītajām vērtībām. Tās ir atkarīgas no izmantojamā darbinstrumenta, kā arī no apstrādājamā priekšmeta īpašībām.

- Novērtējiet faktisko slodzi visā darba ciklā.
- Atkarībā no šīs faktiskās noslodzes jāizvēlas piemēroti aizsardzības pasākumi, kas ļautu nodrošināt lietotāja aizsardzību.

3 Paredzētais pielietojums

Malu pielīmēšanas iekārta ir piemērota:

Malu lenšu, kas izgatavotas no koka, kokam līdzīga materiāla un plastmasas, piestiprināšanai, izmantojot Festool līmvielas.



Ja izstrādājums netiek lietots paredzētajā veidā, par sekām atbild lietotājs.

4 Tehniskie dati

Malu līmēšanas iekārta		KA 65
Jauda		1200 W
Elektrotīkla spriegums	EK	230 V
	GB	230 V
	AUS	220–240 V
Elektrotīkla frekvence	EK	50 Hz
	GB	50 Hz
	AUS	50–60 Hz
Malas augstums		18–65 mm*
Malas biezums		0,5–3,0 mm*
Iekšējais rādiuss		> 50 mm*
Uzsildīšanas laiks		Apm. 8 min
Kušanas temperatūras rūpnīcas iestatījums	1. pakāpe	190 °C
	2. pakāpe	200 °C
Kušanas temperatūras iestatīšanas diapazons	1/2. pakāpe	100–210 °C

Malu līmēšanas iekārta		KA 65
Padevējmehānisma ātrums	1. pārnesums	2 m/min
	2. pārnesums	4 m/min
Svars atbilstoši EPTA procedure 01/2014		7,9 kg

* Atkarībā no materiāla

5 Instrumenta elementi

- [1-1] Palaišanas taustiņš
- [1-2] Padevējmehānisma ātruma taustiņš
- [1-3] Rokturis
- [1-4] Malas augstuma iestatīšanas grozāmais rokturis
- [1-5] Elektrotīkla savienojuma vads
- [1-6] Nosūkšanas uzgalis
- [1-7] Temperatūras izvēles slēdzis
- [1-8] Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
- [1-9] Skalošanas bloķējošā svira
- [1-10] Padeves veltnis
- [1-11] Malas ievietošanas atvere
- [1-12] Vidusplāksne
- [1-13] Pilientveris
- [1-14] Līmvielas sprausla
- [1-15] Piespiedējveltnis
- [1-16] Rokturis
- [1-17] Balsta virsma ar sākuma atzīmi
- [1-18] Vāks
- [1-19] Izvēlnes taustiņi
- [1-20] Displejs
- [1-21] Papildināšanas taustiņš

Parādītie attēli atrodas vācu valodā sniegtajā lietošanas pamācībā.

6 Eksploatācijas sākšana



BRĪDINĀJUMS

Neatbilstošs spriegums vai frekvence!

Negadījuma risks

- Elektrotīkla spriegumam un strāvas avota frekvencei jāsakrā ar tipveida plāksnītē norādītajiem datiem.
- Ziemeļamerikas valstīs drīkst izmantot tikai 120 V/60 Hz elektrotīklam paredzētās Festool ierīces.

6.1 Pirmreizējā eksploatācijas sākšana

- Noņemiet aizsargplēvi no balsta virsmas [1-17] apakšmalas un no displeja [1-20].
- ⓘ Pirmreizējās eksploatācijas sākšanas brīdī var rasties daudz dūmu un smaka.
- ⓘ Nelietojiet ierīci un darba materiālus, ja temperatūra ir mazāka par 15 °C. Ieteikums: lietojiet istabas temperatūrā.

6.2 Sagatavošanās lietošanas sākšanai

- Uzstādiet balsta pamatni (skatiet attēlu [2]).
- Ievietojiet kontaktdakšu ar zemējuma aizsargvadu aprīkotā kontaktligzdā.
- Ievietojiet aptverē vismaz divas līmvielas patronas (skatiet 8.2. nodaļu).
- Iestatiet sildīšanas temperatūru atbilstoši izmantotajām līmvielas patronām.

Atlasiet kušanas temperatūru [1-7] atbilstoši rūpnīcas iestatījumam:

1. pakāpe = 190 °C
2. pakāpe = 200 °C

- ⓘ Temperatūru var mainīt ar izvēlnes taustiņiem [1-19] (skatiet 7.4. nodaļu). Lietotāja veiktu izmaiņu gadījumā rūpnīcas iestatījums tiek atmests un pēdējais izmantotais temperatūras iestatījums tiek automātiski saglabāts izvēlētajā pakāpē.

6.3 Ieslēgšana

- ▶ 1 reizi nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **[1-8]**, līdz displejā **[1-20]** tiek parādīts Festool logotips.
- ☑ Uzsildīšanas režīmā ierīcē tiek palielināta temperatūra, līdz ir sasniegta nominālā temperatūra (displejs **[1-20]** izgaismots sarkanā krāsā).
Ierīce tiek pārslēgta sildīšanas fāzē (displejs **[1-20]** mirgo sarkanā/zaļā krāsā).
Ierīce ir gatava darbam (displejs **[1-20]** izgaismots zaļā krāsā).

NORĀDĪJUMS

Neatstājiet ierīci bez uzraudzības.

Nelaimes gadījumu risks

- ▶ Ja darba pārtraukums ilgst mazāk par 15 minūtēm, pārslēdziet ierīci dzesēšanas režīmā (skatiet 6.4. nodaļu).
- ▶ Ilgāka pārtraukuma gadījumā pilnīgi izslēdziet ierīci.

6.4 Izslēgšana

- ▶ Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **[1-8]** < 1 sekundi.
- ☑ Ierīcē tiek samazināta temperatūra dzesēšanas režīmā, pēc tam ierīce tiek izslēgta. Displejs **[1-20]** ir izgaismots sarkanā krāsā, tiek parādīts ventilatora simbols.
- ▶ Turiet nospiektu ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi **[1-8]** > 1 sekundi.
- ☑ Ierīce uzreiz tiek izslēgta.

7 Iestatījumi

7.1 Malas augstuma iestatīšana

NORĀDĪJUMS

Nav sasniegta kušanas temperatūra (displejs izgaismots sarkanā krāsā).

Ierīces bojājums

- ▶ Malas augstumu var iestatīt tikai tad, kad ir sasniegta kušanas temperatūra.
- ▶ Ievietojiet malas lenti **[3-2]** malas ievietošanas atverē **[3-3]**.
- ▶ Ar grozāmo rokturi **[3-1]** iestatiet malas ievietošanas atveres augstumu **[3-3]** tā, lai malas lente **[3-2]** tai piegultu augšā un apakšā.
- ▶ Pagrieziet grozāmo rokturi **[3-1]** atpakaļ par vienu fiksācijas punktu, lai malas lente **[3-2]** varētu slīdēt cauri neiestrēgstot.

7.2 Līmvielas daudzuma pielāgošana

Nepieciešamais līmvielas daudzums tiek automātiski iestatīts atbilstoši pašreizējam malas augstumam.

Izmantojot izvēlnes taustiņus **[1-19]**, varat pielāgot līmvielas daudzumu (kārtiņas biežumu) atšķirīgiem apstrādājamās detaļas materiāliem (skatiet 7.4. nodaļu).

7.3 Padevējmehānisma ātruma izvēle

Padevējmehānisma ātrumu var mainīt, nospiežot taustiņu **[1-2]**, un jebkurā laikā pielāgot apstrādājamās detaļas kontūrai.

1. pārnese = 2 m/min
2. pārnese = 4 m/min

7.4 Izvēlnes taustiņi

Izmantojot izvēlnes taustiņus **[1-19]**, var mainīt tālāk norādītos iestatījumus.

- Līmvielas daudzums
- Nominālā temperatūra
- Mērvienības

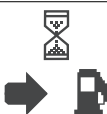
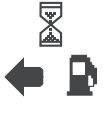
❗ Ja 10 sekunžu laikā netiek nospiests neviens izvēlnes taustiņš **[1-19]**, izvēlne tiek automātiski aizvērta un izmaiņas tiek atmetas.

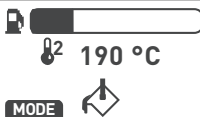
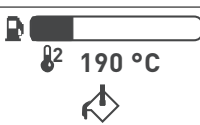
MODE	Režīma taustiņš Nospiežot taustiņu, var izvēlēties izmaināmo vērtību (mirgo).
 	Bultiņštaustiņi Izvēlēto vērtību var pielāgot.
OK	OK Ikviena izmaiņa jā saglabā, nospiežot taustiņu <OK>.

7.5 Displejs

Displejā **[1-20]** tiek parādīti pašreizējie iestatījumi un norādījumu simboli.

 	Temperatūras izvēle [1-7] 1. pakāpe (190 °C)/2. pakāpe (200 °C)
 	Padevējmehānisma ātrums [1-2] 1. pārnese (2 m/min)/2. pārnese (4 m/min)

°C/m, °C/ft, °F/ft, °F/m	Mērvienības Var izvēlēties °C/m, °C/ft, °F/ft vai °F/m. °C = Celsija grāds m = metrs °F = Fārenheita grāds ft = pēda
 33,0 m	Atlikušais malas garums** Malas lentes garums, ņemot vērā vēl esošo līmvielas rezervi.
	Līmvielas daudzums Vajadzīgā līmvielas daudzuma iestatījums.
130 ➔ 190 °C	Faktiskā un nominālā temperatūra Uzsildīšanas režīma laikā displejs [1-20] ir izgaismots sarkanā krāsā.
190 °C	Nominālā temperatūra Gatavs darbam, displejs [1-20] ir izgaismots zaļā krāsā.
	Papildināšanas taustiņš [1-21] nospiests Līmvielas padevējmehānisms tiek atvirzīts, lai veiktu papildināšanas procesu.
	Atvērt vāku [1-18] Līmvielas padevējmehānisms ir atvirzīts, lai veiktu papildināšanas procesu. Vāku [1-18] var atvērt.
	Ievietot līmvielas patronas Līmvielas patronas var papildināt aptverē.
	Aizvērt vāku [1-18] Kad vāks [1-18] tiek aizvērts, var turpināt darbu.
	Papildināšanas process pabeigts Līmvielas padevējmehānisms virzās uz priekšu un palielina spiedienu uz līmvielas patronām.

	Malas padevējs gatavs 20 sekunžu laikā ievietojiet malas lenti malas ievietošanas atverē [1-11]. Tiek rādīts atlikušais laiks. Ja laiks ir pagājis, bet malas lente nav ievadīta, atkārtoti jānospiež palaišanas taustiņš [1-1].
	Malas lente sākuma pozīcijā Malas lenti tagad var pielīmēt pie apstrādājamās detaļas, nospiežot palaišanas taustiņu [1-1]. Padevējs sāk darboties un virza malas lenti cauri ierīcei.
	Izņemt malas lenti Ieslēgšanas brīdī tika noteikta jau ievietota malas lente. Aicinājums izņemt malas lenti. Šim nolūkam turiet nospiestu palaišanas taustiņu [1-1], līdz malas lente ir izvadīta caur ierīci.
	Skalošanas stāvoklis sasniegts Vidusplāksne [1-12] tika pilnīgi nolaista un novietota skalošanas stāvoklī.
	Tiek sākts skalošanas process Tika nospiests palaišanas taustiņš [1-1]. Pēc 1 sekundes tiek sākts skalošanas process.
	Notiek skalošanas process Līmvielas sprauslas ir atvērtas, spiediens uz līmvielas patronām ir izveidots. Pašreizējā statusa rādījums.

 180 °C	Dzesēšanas režīms Dzesēšanas režīmā ierīcē tiek samazināta temperatūra, pēc tam ierīce tiek izslēgta. Dzesēšanas režīms tiek aktivizēts, kad: - ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi [1-8] nospiež < 1 sekundi; - ierīce netiek lietota ilgāk par 15 minūtēm. Ierīci ieslēdz atkārtoti, nospiežot palaišanas taustiņu [1-1] vai pieskaroties ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzim [1-8] .
	Kļūdas simbols Problēmu novēršana (skatiet 11. nodaļu).

** Automātisks aprēķins, ņemot vērā pašlaik noteikto malas augstumu.

7.6 Putekļu nosūkšana

 	BRĪDINĀJUMS
Kāpjoši tvaiki līmēšanas procesa laikā. Elpošanas ceļu bojājumi	
► Nekādā gadījumā nestrādājiet bez nosūkšanas ierīces. ► Lietojiet respiratoru. ► Nodrošiniet labu pieplūdes ventilāciju. ► Ievērojiet attiecīgajā valstī spēkā esošos normatīvos aktus.	

Pie nosūkšanas īscaurules **[1-6]** var pievienot nosūkšanas šļūteni ar 27 mm lielu diametru.

8 Darbs ar elektroinstrumentu

 	BRĪDINĀJUMS
Augsta sildelementa un līmvielas sprauslas temperatūra.	
Risks gūt apdegumus pieskaroties	
► Lietojiet piemērotus aizsargcimdus. ► Turiet elektroinstrumentu tikai aiz izolētajiem rokturiem [1-3], [1-16].	



BRĪDINĀJUMS

Kustīga apstrādājamā detaļa

Savainošanās risks slīdošas apstrādājamās detaļas dēļ.

- Nostipriniet apstrādājamo detaļu tā, lai apstrādes laikā tā nevarētu izkustēties.



UZMANĪBU

Sacietējusi PU līme iekalst ierīcē.

Elektroinstrumenti tiek bojāti – garantija vairs nav spēkā

- Pēc PU līmes lietošanas sistēma jāiztīra ne vēlāk kā 6 stundas pēc apstrādes (skatiet **8.5.** nodaļu).

8.1 Malas lentes pielīmēšana

- Sagarumojiet malas lenti ar apm. 10 cm materiāla uzlaidi.
- Ieslēdziet ierīci **[1-8]**.
- Izvēlieties temperatūras pakāpi **[1-7]**.
- ☑ Displejs **[1-20]** ir izgaismots sarkanā krāsā = tiek rādīta faktiskā un nominālā temperatūra. Ierīce vēl nav gatava darbam.
Displejs **[1-20]** ir izgaismots zaļā krāsā = darba temperatūra ir sasniegta. Tiek rādīta nominālā temperatūra. Tagad ierīce ir gatava darbam.
- Veiciet vajadzīgos iestatījumus (skatiet **7.** nodaļu).
- 1 reizi nospiediet palaišanas taustiņu **[1-1]**.
- ☑ Tiek palaists malas padevējs.
- 20 sekunžu laikā ievadiet malas lenti malas ievietošanas atverē **[1-11]**.
- ☑ Displejā **[1-20]** tiek rādīts atlikušais laiks. Malas lente tiek automātiski ievilkta līdz gaismas barjerai **[3-4]**. Padevējs tiek apturēts.
- Izmantojot sākuma atzīmi **[4-2]**, novietojiet ierīci pie apstrādājamās detaļas **[4-1]** apm. 2 cm attālumā no piespiedējveltņa **[4-3]** (skatiet attēlu **[4]**). Sākuma atzīme **[4-2]** un apstrādājamās detaļas mala ir vienā līmenī.
- Vēlreiz nospiediet palaišanas taustiņu **[1-1]**.
- ☑ Tiek palaists padevējs. Pagaidiet, līdz ir redzama malas lente ar līmvielu.
- Piespiediet ierīci pie apstrādājamās detaļas **[5-1]** un virziet gar to no labās uz kreiso pusi (skatiet attēlu **[5]**). Spiediet ierīci pret balsta pamatni un apstrādājamo detaļu **[5-1]**. Ierīce nav jāspiež padevējmehānisma virzienā.

- ☑ Malas padevējmechānisms automātiski virza ierīci uz priekšu.
Pēc pilna malas lentes gājiena padevējmechānisms pēc neliela pēcdarbības laika automātiski izslēdzas.

8.2 Līmvielas patronas papildināšana

- Nospiediet papildināšanas taustiņu [6-1].
- ☑ Līmvielas padevējmechānisms [6-2] tiek atvirzīts atpakaļ.
- Atveriet vāku [6-3].
- Ievietojiet aptverē līmvielas patronas.
- Aizveriet vāku [6-3].
- Pagaidiet, līdz līmvielas padevējmechānisms [6-2] tiek pavirzīts uz priekšu un ir izveidots palielināts spiediens uz līmvielas patronām.
- ☑ Papildināšanas process ir pabeigts, var turpināt darbu ar ierīci.

8.3 Līmvielas patronu skalošana



BRĪDINĀJUMS

Tiklīdz tiek aktivizēta bloķējošā svira un vienlaikus tiek nolaista vidusplāksne (skalošanas stāvoklis), var izplūst līmviela.

Ugunsgrēka rašanās risks, mantas bojājums, ko rada karsta līmviela

- Izņemiet pilientveri un zem ierīces palieciet lielāku tvertni.

Šī procesa laikā tiek izspiesta līmviela bez malas lentes šādos nolūkos:

- lai nomainītu līmvielas patronu līmvielas krāsu;
- lai nomainītu EVA līmi un PU līmi;
- lai izskalotu PU līmi no ierīces, izmantojot tīrīšanas patronas.

- ① Pilnīgai skalošanai ir nepieciešamas apm. trīs līmvielas patronas.

- ① Ja nepieciešamas papildu līmvielas patronas, nospiediet papildināšanas taustiņu [1-21] un atkārtojiet procesu.

- Novietojiet ierīci pie galda malas (skatiet attēlu [7]).
- Noņemiet pilientveri [1-13].
- Palieciet apakšā tvertni, lai savāktu karsto līmvielu.
- Nospiediet papildināšanas taustiņu [1-21].
- ☑ Līmvielas padevējmechānisms tiek atvirzīts atpakaļ.
- Atveriet vāku [1-18].
- Izņemiet visas līmvielas patronas.

- Ievietojiet jaunas līmvielas patronas.
- Aizveriet vāku [1-18].
- Iestatiet maksimālu malas augstumu ar malas augstuma iestatīšanas grozāmo rokturi [1-4].
- Nospiediet skalošanas bloķējošo sviru [1-9] un vienlaikus grieziet malas augstuma iestatīšanas grozāmo rokturi [1-4] pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam, līdz vidusplāksne [1-12] atduras apakšā pret ierīci.
- ☑ Skalošanas stāvoklis ir sasniegts.
- Turiet nospiešanu palaišanas taustiņu [1-1] > 1 sekundi.
- ☑ Displejā [1-20] tiek parādīts skalošanas procesa sagatavošanas simbols. Skalošanas process tiek sākts pēc 1 sekundes.
- Veiciet skalošanas procesu, līdz līmvielas sprauslā [1-14] redzama jauna līmviela.
- ☑ Līmvielas sprauslas [1-14] ir atvērtas, ir palielināts spiediens uz līmvielas patronām. Displejā [1-20] tiek parādīts skalošanas procesa simbols ar statusa rādījumu.
- Lai pārtrauktu skalošanas procesu, vēlreiz nospiediet palaišanas taustiņu [1-1].
- ☑ Līmvielas sprauslas [1-14] ir atvērtas, tiek pārtraukta spiediena padeve līmvielas patronām.
- Lai pabeigtu skalošanas procesu un aizvērtu skalošanas pozīciju, grieziet malas augstuma iestatīšanas grozāmo rokturi [1-4] pulksteņrādītāju kustības virzienā.
- ☑ Vidusplāksne [1-12] tiek pārvietota uz augšu, līmvielas sprauslas [1-14] ir aizvērtas, spiediena padeve līmvielas patronām ir pārtraukta. Displejā [1-20] tiek rādīts normāls gatavības stāvoklis.
- Iekabiniet atpakaļ pilientveri [1-13].

8.4 Īpašas norādes par darbu ar PU līmi

- Iepriekš programmējiet 120 °C - 140 °C un 190 °C temperatūras pakāpes (skatiet 6.2. nodaļu).
- Iestatiet temperatūru uz 120 °C - 140 °C.
- Ar kārbu atvērēju atveriet PU līmes kārbu un izņemiet līmes patronu.
- Noņemiet apkārt aplikto iepakojuma papīru.
- Ievietojiet patronu kā parasti un līmējiet malas.

- ① PU līmes patrona pilnīgi jāizspiež cauri sistēmai, lai visu sistēmu piepildītu ar PU līmi.

8.5 PU līmes izskalošana no ierīces

- Pārslēdziet ierīci skalošanas režīmā (skatiet 8.3. nodaļu).
- Iestatiet temperatūru uz 120 °C - 140 °C.
- Iepildiet skalošanas patronu un visu izskalojiet.
- Pārregulējiet temperatūru uz 190 °C.
- Izskalojiet vismaz trīs EVA līmes patronas, lai pilnīgi viss skalošanas līdzeklis tiek izvadīts no ierīces un sistēma ir pilnīgi piepildīta ar EVA līmi.

8.6 Pēc darba

- Izslēdziet ierīci un ļaujiet atdzist brīvi stāvošā veidā.
- Ja nepieciešams, uzmanīgi notīriet līmvielas sprauslu [1-14] ar koka līsti. Neizmantojiet metāliskus vai viegli aizdedzināmus līdzekļus!
- Noņemiet pilientveri [1-13] un apgrieziet otrādi, lai iztīrītu.

Ievērojiet tālāk sniegtos norādījumus.

- Systainer kastē drīkst ievietot tikai **pilnīgi atdzisušu ierīci**.
- Netransportējiet ierīci, ja ir iestatīts skalošanas režīms, jo pretējā gadījumā var izplūst līmviela.

9 Apkalpošana un apkope



BRĪDINĀJUMS

Savainošanās un elektriskā trieciena saņemšanas briesmas

- Pirms visiem apkalpošanas un apkopes darbiem vienmēr izvelciet elektrokabeļa kontaktdakšu no elektrotīkla kontaktligzdas!
- Visus apkalpošanas un remonta darbus, kas saistīti ar motora korpusa atvēršanu, drīkst veikt vienīgi pilnvarotā remonta darbnīcā.

Klientu apkalpošana un remonts ir veicams vienīgi ražotāja uzņēmumā vai servisa darbnīcās. Izmantojiet tikai **Festool oriģinālās rezerves daļas**.

Papildu informācija: www.festool.lv/apkalposana

- Gādājiet, lai ierīce vienmēr būtu tīra. Šajā nolūkā ievērojiet 8.3. un 8.6. nodaļu.
- Plastmasas slīdvirsmu [2-1] (dilstoša daļa) bojājuma gadījumā var nomainīt, atskrūvējot četras skrūves balsta pamatnes [1-17] apakšpusē.
- Lai nodrošinātu netraucētu gaisa cirkulāciju caur dzesēšanas atvērumiem instrumenta korpusā, sekojiet, lai tie vienmēr būtu tīri un nenosegti.
- Glabājiet sausā vietā bez putekļiem.

10 Apkārtējā vide



Neizmetiet instrumentu sadzīves atkritumu tvertnē! Nolietotie instrumenti, to piederumi un iesaiņojuma materiāli jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā. Ievērojiet spēkā esošos nacionālos noteikumus.

Atbilstoši Eiropas Kopienas direktīvai par noliegtajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām un šīs direktīvas atspoguļojumiem nacionālajos likumdošanas aktos, nolietotie elektroinstrumenti jāsavāc atsevišķi un jāpakļauj otrreizējai pārstrādei apkārtējai videi nekaitīgā veidā.

Informācija par savākšanas punktiem pareizai utilizācijai atrodama www.festool.lv/recycling.

Informācija par direktīvu REACH:

www.festool.lv/reach

11 Problēmu novēršana

Kļūme	Iespējamie cēloņi	Novēršana
Notiekošā darbība apstājas.	Vāks [1-18] ir atvērts. Ja vāks tiek atvērts darbības laikā, līmvielas padeve tiek apturēta. Taču padevējmehānisms turpina darboties.	Aizveriet vāku [1-18].
	Kļūdas ziņojums (tiek rādīts displejā [1-20]): malas lente joprojām ir ievietota.	Izņemiet malas lenti.

Kļūme	Iespējamie cēloņi	Novēršana
Ierīce tiek izslēgta.	Ierīce ir dzesēšanas režīmā < 50 °C	Atkārtoti ieslēdziet ierīci, nospiežot palaišanas taustiņu [1-1] .
Displeja apgaismojums [1-20] kļūst sarkans.	Ja ierīce netiek lietota 15 minūtes, tā tiek pārslēgta dzesēšanas režīmā.	Atkārtoti ieslēdziet ierīci, nospiežot palaišanas taustiņu [1-1] .
Padevējs tiek izslēgts pirms malas lentes ievades.	Tika pārsniegts 20 sekunžu laika intervāls.	Atkārtoti palaidiet piedziņu, nospiežot palaišanas taustiņu [1-1] .
Padevējs netiek izslēgts, lai gan lentes mala ir izvilktā cauri.	Gaismas barjera [3-4] ir netīra.	Uzmanīgi notīriet gaismas barjeru [3-4] .
Displejā [1-20] tiek rādīts aicinājums izņemt malas lenti, lai gan malas lente nav ievietota.		
Ja rodas negaidīts kļūdas stāvoklis, ierīci jebkurā brīdī var izslēgt vai atvienot kontaktdakšu.		
Malas lente nelīp.	Piesārņojums/sprauslas caurumi ir aizsprostoti.	Novērsiet piesārņojumu, veicot skalošanas procesu (skatiet 8.3. nodaļu).
		Spēcīga piesārņojuma gadījumā pagrieziet vidusplāksni [1-12] pilnīgi uz augšu un darba stāvoklī izdurieliet apakšējos sprauslas caurumus.
Līmviela ir pārāk šķidra/pārāk stingra, tās ir par daudz/par maz.	Iestatīta nepareiza temperatūra, nepareizs līmvielas daudzums.	Iestatiet temperatūru ar izvēlnes taustiņiem [1-19] atbilstoši izmantotajām līmvielas patronām. – Pārāk šķidra līmviela: iestatiet par 10 °C zemāku temperatūru – Pārāk stingra līmviela: iestatiet par 10 °C augstāku temperatūru Ja nepieciešams, pielāgojiet līmvielas daudzumu ar izvēlnes taustiņiem [1-19] .
Nepietiekams līmvielas uzklājums plānām malas lentēm (atkarībā no materiāla apm. 0,5–0,8 mm) līmēšanas sākumā.	Malas lente netiek piespiesta pie līmvielas sprauslas.	Līmēšanas sākumā malas lentes aizmugurē pielieciet vēl vienu tāda paša augstuma malas lentes gabalu (apm. 20 cm garumā). Šo papildu gabalu ievadiet kopā ar malas lenti malas padevējā.
Displejā [1-20] tiek parādīts kļūdas simbols.	Ierīces elektroniskā sistēma ir noteikusi nopietnu kļūdu.	Izslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi [1-8] , un ļaujiet dažas minūtes atdzist. Atkārtoti ieslēdziet ierīci, nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi [1-8] . Ja kļūdas simbols tiek parādīts atkārtoti, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.

Turinys

1	Simboliai.....	14
2	Saugos nurodymai.....	14
3	Naudojimas pagal paskirtį.....	17
4	Techniniai duomenys.....	17
5	Prietaiso elementai.....	18
6	Eksplotavimo pradžia.....	18
7	Nustatymai.....	19
8	Darbas su elektriniu įrankiu.....	20
9	Techninė priežiūra ir aptarnavimas.....	22
10	Aplinka.....	22
11	Sutrikimų šalinimas.....	23

1 Simboliai



Įspėjimas apie bendrojo pobūdžio pavojus



Įspėjimas apie elektros smūgio pavojų



Skaityti naudojimo instrukciją, saugos nurodymus.



Dirbant užsidėti respiratorių.



Dirbant užsidėti apsauginius akinius.



Dirbant mėvėti apsaugines pirštines!



Atsargiai – karšti paviršiai



Pirštų ir plaštakų prispaudimo pavojus!



Nemesti į buitinius šiukšlynus.



Patarimas, nurodymas

2 Saugos nurodymai

2.1 Bendrieji saugos nurodymai dirbantiems su elektriniais įrankiais



ĮSPĖJIMAS! Perskaitykite visus saugos nurodymus, instrukcijas, pasižiūrėkite iliustracijas ir techninius duomenis, pateiktus šio elektrinio įrankio naudojimo instrukcijoje. Toliau pateiktų instrukcijų nepaisant, kyla elektros smūgio, gaisro ir / arba sunkių sužalojimų pavojus.

Išsaugokite visus saugos nurodymus ir instrukcijas, kad galėtumėte juos pažiūrėti ateityje.

Saugos nurodymuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia ir iš elektros tinklo maitinamus elektrinius įrankius (su elektros maitinimo kabeliu), ir akumuliatorinius elektrinius įrankius (be elektros maitinimo kabelio).

1 SAUGA DARBO VIETOJE

- Jūsų darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Netvarkingose ar neapšviestose darbo zonose gali įvykti nelaimingų atsitikimų.
- Su elektriniu įrankiu nedirbkite sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų arba dulkių.** Veikdami elektriniai įrankiai kibirkščiuoja ir gali uždegti dulkes ar garus.
- Kai dirbate su elektriniu įrankiu, savo darbo vietoje neleiskite būti vaikams ir kitiems asmenims.** Atitraukę dėmesį nuo darbo, galite prarasti elektrinio įrankio valdymo kontrolę.

2 APSAUGA NUO ELEKTROS

- Elektrinio įrankio maitinimo kabelio kištukas turi atitikti elektros lizdą. Kištuko jokių būdu negalima keisti. Kartu su turinčiais apsauginį įžeminimą elektriniais įrankiais nenaudokite tarpinių kištukų.** Originalūs kištukai, tiksliai atitinkantys elektros lizdą, mažina elektros smūgio riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais – vamzdžiais, šildymo įrenginiais, viryklėmis ir šaldytuvais.** Kai žmogaus kūnas yra įžemintas, padidėja elektros smūgio tikimybė.
- Elektrinius įrankius saugokite nuo lietaus ir drėgmės.** Į elektrinį įrankį prasiskverbęs vanduo didina elektros smūgio riziką.
- Prijungimo kabelio nenaudokite ne pagal paskirtį: elektrinio įrankio neneškite pa-**

- ėmę už kabelio, nekabinkite už kabelio, netraukite už kabelio, norėdami kištuką ištraukti iš elektros lizdo. Elektros maitinimo kabelį saugokite nuo karščio, tepalų, aštrių briaunų ar judančių daiktų. Pažeisti ar susipynę kabeliai didina elektros smūgio riziką.
- e. **Su elektriniu įrankiu dirbdami lauke, naudokite tik tokius ilginimo kabelius, kurie tinka naudoti ir lauko sąlygomis.** Lauko sąlygoms tinkančio ilginimo kabelio naudojimas mažina elektros smūgio riziką.
 - f. **Kai darbo su elektriniu įrankiu drėgnoje aplinkoje išvengti negalima, naudokite apsauginę nuotėkio relę.** Kai elektrinį prietaisą maitinančioje grandinėje yra sumontuota apsauginė nuotėkio relė, sumažėja elektros smūgio rizika.

3 ŽMONIŲ SAUGA

- a. **Dirbdami su elektriniu įrankiu, būkite atidūs, sutelkite dėmesį į darbą ir vadovaukitės sveika nuovoka. Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu esate pavargę, paveikti narkotikų, alkoholio arba vaistų.** Dirbant su elektriniu įrankiu, neatidumo minutė gali tapti sunkių sužalojimų priežastimi.
- b. **Dirbdami naudokite asmeninės apsaugos priemones ir visada užsidėkite apsauginius akinius.** Asmeninių apsaugos priemonių – respiratoriaus, neslystančių apsauginių batų, apsauginio šalmo ar ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo su elektriniu įrankiu pobūdžio, mažina sužalojimų riziką.
- c. **Saugokitės atsitiktinio paleidimo. Prieš jungdami prie elektros maitinimo tinklo ir / arba įdėdami akumuliatorių, imdami į rankas ar nešdami, įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.** Jeigu nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba elektrinį įrankį įjungsite į elektros tinklą tada, kai jungiklis nėra išjungtas, tai gali tapti nelaimingo atsitikimo priežastimi.
- d. **Prieš elektrinį įrankį įjungdami, pašalinkite iš jo nustatymo įrankius ar veržlinius raktus.** Elektrinio įrankio besisukančioje dalyje esantis įrankis ar paliktas raktas gali tapti sužalojimų priežastimi.
- e. **Venkite nenormalios kūno padėties. Dirbdami stovėkite tvirtai ir visada išlaikykite kūno pusiausvyrą.** Taip galėsite geriau kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

- f. **Vilkėkite tinkamą aprangą. Nevilkėkite plačių drabužių, nesidėkite papuošalų. Plaukus, drabužius ir pirštines saugokite nuo besisukančių prietaiso dalių.** Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus besisukančios dalys gali pagriebti.
- g. **Jeigu galima sumontuoti dulkių nusiurbimo ir gaudymo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Dulkių nusiurbimo naudojimas gali sumažinti dulkių keliamą grėsmę.
- h. **Nemanykite, kad esate saugūs ir į elektrinių įrankių saugaus eksploatavimo taisykles galite nekreipti dėmesio, net jeigu elektrinį įrankį seniai naudojate ir esate su juo susipažinę.** Nedėmesingas elgesys gali akimirksniu tapti sunkių sužalojimų priežastimi.

4 ELEKTRINIO ĮRANKIO NAUDOJIMAS IR PRIEŽIŪRA

- a. **Elektrinio įrankio neperkraukite. Savo darbui naudokite jam skirtą elektrinį įrankį.** Su tinkamu elektriniu įrankiu Jūs dirbsite geriau ir saugiau, jei neviršysite nurodytos galios.
- b. **Elektrinio įrankio nenaudokite, jeigu sugedęs jo jungiklis.** Elektrinis įrankis, kurio nebegalima įjungti ar išjungti, yra pavojingas ir jį reikia remontuoti.
- c. **Prieš imdamiesi nustatymų, keičiamojo įrankio keitimo ar elektrinį įrankį tiesiog padėdami į šalį, iš elektros lizdo ištraukite maitinimo kabelio kištuką ir / arba iš elektrinio įrankio išimkite akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė leis išvengti netiesioginio elektrinio įrankio įjungimo.
- d. **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektriniu įrankiu naudotis asmenims, nesusipažinusiems su jo veikimu ar neskaičiusiems šių saugos nurodymų.** Elektriniai įrankiai yra pavojingi, kai juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e. **Elektrinius įrankius ir keičiamuosius įrankius rūpestingai prižiūrėkite. Tikrinkite, ar judančios dalys veikia neprikaištingai ir niekur nekliūva, ar nėra sulaužytos ar pažeistos taip, kad blogintų elektrinio įrankio veikimą. Prieš elektrinį įrankį naudodami, pažeistus jo elementus suremontuokite.** Blogai techniškai prižiūrimi elektriniai įrankiai yra daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis.

- f. **Pjovimo įrankiai turi būti švarūs ir aštrūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriomis pjovimo briaunomis mažiau strin-ga ir juos yra lengviau valdyti.
- g. **Elektrinį įrankį, reikmenį, keičiamuosius įrankius ir t. t. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Kartu įvertinkite darbo sąlygas ir vykdomą darbą.** Elektrinius įran-kius naudojant ne pagal paskirtį, yra pavo-jus sukelti pavojingas situacijas.
- h. **Rankenos ir jų laikymo paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neriebaluoti.** Slidžios ran-kenos ir jų laikymo paviršiai neleidžia sau-giai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

5 SERVISAS

- a. **Remontuoti savo elektrinį įrankį leiskite tik kvalifikuotiems specialistams ir reika-laukite, kad jie naudotų tik originalias at-sargines dalis.** Taip bus užtikrinta, kad bus išlaikytas elektrinio įrankio eksploatacinis saugumas.
- b. **Remontui ir techninei priežiūrai turi bū-ti naudojamos tik originalios atsarginės dalys.** Naudojant tam tikslui nenumatytus reikmenis ar atsargines dalis, yra grėsmė patirti elektros smūgį arba susižaloti.

2.2 Kiti saugos nurodymai

- **Prietaisą laikyti už izoliuotų ranke-nų [1-3], [1-16], nes kaitinimo mazgas ir klijų tūta pasiekia aukštą temperatūrą. Nusideginimo pavojus!**
- **Prietaisą naudoti tik gerai vėdinamose pa-talpose.** Priešingu atveju darbo metu gali susidaryti per didelė ir todėl pavojinga garų koncentracija.
- **Prietaiso nenaudoti dirbant virš galvos.** Prietaisą naudojant virš galvos, pavojų gali kelti ant dirbančio asmens lašantys skysti ir karšti klijai.
- **Prietaisą saugoti nuo drėgmės.** Drėgmė gali kelti elektros smūgio pavojų.
- **Elektros maitinimo kabelį saugoti nuo karščio, alyvos ir aštrių briaunų, taip pat laikyti toliau nuo įkaitusių prietaiso ele-mentų.** Pažeistas elektros maitinimo kabe-lis gali kelti elektros smūgio pavojų.
- **Siekiant išvengti grėsmių, maitinimo ka-belio kištuką ir elektros maitinimo kabelį reguliariai tikrinti ir, aptikus pažeidimų, pakeisti – kreiptis į įgaliotą techninį cent-rą.** Elektros maitinimo kabelio arba jo kiš-

tuko defektas gali kelti elektros smūgio pa-vojų.

- **Maitinimo kabelio kištuko netraukti iš elektros lizdo, paėmus už kabelio.** Dėl to elektros maitinimo kabelis ar jo kištukas gali būti pažeisti – tai gali kelti elektros smūgio pavojų.
- **Naudoti tik ilginimo kabelį su įžeminimo laidu.** Naudojant ilginimo kabelį be įžemi-nimo laido, prietaisas neturi elektrinės ap-saugos. Tai gali kelti elektros smūgio pavo-jų.
- **Pradėjusias lydytis klijų tabletes galima pašalinti tik praplovimo būdu.** Nepradėju-sias lydytis klijų tabletes galima išimti ran-ka.
- **PU klijus naudojusią sistemą reikia išvalyti, nuo naudojimo praėjus ne daugiau kaip 6 valandoms.** Kai prietaisus prijungiant, instaliuojant, pradedant eksploatuoti, eks-ploatuojant, naudojant ir vykdant techninę priežiūrą, nebuvo laikomasi konkrečių prie-taisų naudojimo instrukcijų ir kitos doku-mentacijos nurodymų, prarandama teisė į garantinį aptarnavimą.



- **Naudokite tinkamas asmeninės apsaugos priemones:** respiratorių – apsisaugojimui nuo sveikatai kenksmingų garų įkvėpimo, apsauginius akinius, apsaugines pirštines – kai liečiate karštas prietaiso dalis.
- **Festool briaunų klijavimo mašiną KA 65 montuoti į darbatalius leidžiama tik kartu su tam skirtu Festool stacionariu įtaisu.** Sumontavus į kitą arba savadarbį darbas-talį, prietaisas gali būti nesaugus ir tapti sunkių nelaimingų atsitikimų priežastimi.
- **Naudoti tik originalius Festool reikmenis ir klijų tabletes.** Tik Festool testuoti bei leisti naudoti gaminiai yra sveikatai nepavo-jingi ir yra tobulai suderinti su prietaisu bei naudojimo sritimi. Daugiau duomenų yra pateikta saugos duomenų lape. Žr. Festool katalogą arba www.festool.com.
- **Laikytis nacionalinių saugumo technikos instrukcijų.**

2.3 Emisijos reikšmės

Pagal EN 62841 surastos reikšmės paprastai yra tokios:

Garso slėgio lygis	$L_{PA} = 65 \text{ dB(A)}$
Garso stiprumo lygis	$L_{WA} = 76 \text{ dB(A)}$
Paklaida	$K = 3 \text{ dB}$



ATSARGIAI

Dirbant elektrinio įrankio skleidžiamas garsas gali pakenkti klausai.

- Dirbdami užsidėkite ausines.

Vibracijų emisijos reikšmė a_h (vektorinė suma trijose ašyse) ir paklaida K surastos pagal EN 62841:

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Nurodytos skleidžiamo triukšmo reikšmės

- yra išmatuotos naudojant standartizuotą bandymų metodą ir gali būti naudojamos elektriniams įrankiams palyginti tarpusavyje,

- taip pat gali būti naudojamos jų apkrovai iš anksto įvertinti.



ATSARGIAI

Emisijos reikšmės gali skirtis nuo nurodytųjų. Tai priklauso nuo įrankio naudojimo ir apdirbamo ruošinio tipo.

- Faktinę emisiją įvertinkite per visą darbo ciklą.
- Priklausomai nuo faktinės emisijos, turi būti imamasi tinkamų saugos priemonių dirbančiam apsaugoti.

3 Naudojimas pagal paskirtį

Briaunų kljavimo mašina yra skirta medinėms, į medieną panašių medžiagų bei plastikinėms briaunų laminavimo juostoms pritvirtinti naudojant Festool kljus.



Už naudojimo ne pagal paskirtį pasekmes atsako naudotojas.

4 Techniniai duomenys

Briaunų kljavimo mašina		KA 65
Galia		1200 W
Elektros tinklo įtampa	ES	230 V
	GB	230 V
	AUS	220 – 240 V
Elektros tinklo dažnis	ES	50 Hz
	GB	50 Hz
	AUS	50 – 60 Hz
Briaunų laminavimo juostos plotis		18 – 65 mm*
Briaunų laminavimo juostos storis		0,5 – 3,0 mm*
Vidinis spindulys		> 50 mm*
Kaitimo trukmė		maždaug 8 min
Lydimosi temperatūros gamyklinis nustatymas	1 padėtis	190 °C
	2 padėtis	200 °C
Lydimosi temperatūros nustatymo diapazonas	1 / 2 padėtis	100 – 210 °C
Pastūmos greitis	1 greitis	2 m/min
	2 greitis	4 m/min
Svoris pagal EPTA-Procedure 01:2014		7,9 kg

* priklausomai nuo medžiagos

5 Prietaiso elementai

- [1-1]** Paleidimo mygtukas
- [1-2]** Pastūmos greičio mygtukas
- [1-3]** Rankena
- [1-4]** Briaunų laminavimo juostos pločio nustatymo sukamoji rankenėlė
- [1-5]** Elektros maitinimo kabelis
- [1-6]** Nusiurbimo atvamzdis
- [1-7]** Temperatūros pasirinkimo jungiklis
- [1-8]** Įjungimo / išjungimo jungiklis
- [1-9]** Apsauginė praplovimo svirtis
- [1-10]** Padavimo būgnas
- [1-11]** Laminavimo juostos kreipiančioji
- [1-12]** Centrinė plokštė
- [1-13]** Lašų gaudyklė
- [1-14]** Klijų tūta
- [1-15]** Prispaudimo būgnas
- [1-16]** Rankena
- [1-17]** Atrama su pradine žyma
- [1-18]** Dangtelis
- [1-19]** Meniu mygtukai
- [1-20]** Ekranas
- [1-21]** Papildymo mygtukas

Nurodyti paveikslėliai yra pateikti vokiškoje naudojimo instrukcijoje.

6 Eksploatavimo pradžia



ĮSPĖJIMAS

Neleistina elektros maitinimo tinklo įtampa arba dažnis!

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Elektros maitinimo tinklo įtampa ir dažnis turi sutapti su atitinkamais parametrais, nurodytais firminėje duomenų lentelėje.
- Šiaurės Amerikoje leidžiama naudoti Festool prietaisus tik su 120 V/60 Hz įtampa.

6.1 Pirmasis paleidimas

- Nuo atramos apatinės dalies **[1-17]** ir ekrano **[1-20]** nuimti apsauginę plėvelę.
- ❗ Naudojant pirmą kartą, gali susidaryti daug dūmų ir atsirasti kvapas.

- ❗ Prietaiso ir darbinių medžiagų nenaudoti, kai aplinkos temperatūra yra žemesnė kaip 15 °C. Rekomenduojama: patalpos temperatūra.

6.2 Parengimas naudoti

- Sumontuoti atramą (žr. **[2]** pav.).
- Maitinimo kabelio kištuką įkišti į įžemintą elektros lizdą.
- Į dėtuve įdėti ne mažiau kaip dvi klijų tabletes (žr. 8.2 skyrių).
- Kaitinimo temperatūrą nustatyti priklausomai nuo naudojamų klijų tablečių.

Lydimosi temperatūrą pasirinkti **[1-7]** pagal gamyklinį nustatymą:

1 padėtis = 190 °C

2 padėtis = 200 °C

- ❗ Meniu mygtukais **[1-19]** galima keisti temperatūrą (žr. 7.4 skyrių). Atlikus pakeitimą, gamyklinis nustatymas atšaukiamas, o paskutinis naudotas temperatūros nustatymas automatiškai įsimenamas pasirinktoje padėtyje.

6.3 Įjungimas

- Jungiklį **[1-8]** paspausti 1x, ekrane **[1-20]** atsiras Festool logotipas.
- ☑ Kaitinimo režime prietaiso temperatūra kyla, kol pasiekiamas užduotoji temperatūros reikšmė (ekranas **[1-20]** šviečia raudona spalva).

Prietaisas pasiekia įkaitimo būseną (ekranas **[1-20]** mirksi raudonai / žaliai).

Prietaisas yra parengtas naudoti (ekranas **[1-20]** šviečia žalia spalva).

NURODYMAS

Prietaiso nepalikti be priežiūros.

Nelaimingo atsitikimo pavojus

- Pertraukiant darbą ne ilgesniam kaip 15 minučių laikotarpiui, prietaisą perjungti į aušinimo režimą (žr. 6.4 skyrių).
- Darbą pertraukiant ilgesniam laikui, prietaisą visiškai išjungti.

6.4 Išjungimas

- Jungiklį **[1-8]** spausti < 1 sekundę.
- ☑ Aušinimo režime prietaiso temperatūra krinta, paskui prietaisas išsijungia. Ekranas **[1-20]** šviečia raudona spalva, rodomas ventiliatoriaus simbolis.
- Jungiklį **[1-8]** spausti > 1 sekundę.
- ☑ Prietaisas iškart išsijungia.

7 Nustatymai

7.1 Briaunų laminavimo juostos pločio nustatymas

NURODYMAS

Lydimosi temperatūra nepasiekta (ekranas šviečia raudona spalva).

Prietaiso gedimas

- Briaunų laminavimo juostos plotį galima nustatyti tik esant darbinei temperatūrai.
- Briaunų laminavimo juosta **[3-2]** įvesti į juostos kreipiančiąją **[3-3]**.
- Sukamąją rankenėlę **[3-1]** laminavimo juostos kreipiančiosios **[3-3]** aukštį nustatyti taip, kad briaunų laminavimo juosta **[3-2]** liestųsi viršuje ir apačioje.
- Sukamąją rankenėlę **[3-1]** per vieną fiksuotą padėtį atsukti atgal, kad briaunų laminavimo juosta **[3-2]** galėtų nestrigdama slysti.

7.2 Klijų kiekio parinkimas

Reikiamas klijų kiekis nustatomas automatiškai pagal esamą laminavimo juostos plotį.

Menu mygtukais **[1-19]** klijų kiekį (sluoksnio storį) galima pritaikyti skirtingoms ruošinių medžiagoms (žr. 7.4 skyrių).

7.3 Pastūmos greičio pasirinkimas

Spaudžint mygtuką **[1-2]**, pastūmos greitį galima keisti ir bet kuriuo metu pritaikyti prie ruošinio kontūro.

1 greitis = 2 m/min

2 greitis = 4 m/min

7.4 Meniu mygtukai

Menu mygtukais **[1-19]** gali būti keičiami šie nustatymai:

- Klijų kiekis
- Užduotoji temperatūra
- Matavimo vienetai

ⓘ Jeigu per 10 sekundžių nepaspaudžiamas joks menu mygtukas **[1-19]**, automatiškai išeinama iš menu, o pakeitimai atšaukiami.

MODE	Režimo mygtukas Spaudžiant šį mygtuką, galima pasirinkti keistiną reikšmę (mirksi).
   	Mygtukai su rodyklėmis Pasirinktą reikšmę galima koreguoti.
OK	OK Kiekvieną pakeitimą reikia įsiminti spaudžiant <OK>.

7.5 Ekranas

Ekranas **[1-20]** rodomi esami nustatymai ir nurodymų simboliai.

 	Temperatūros pasirinkimas [1-7] 1 padėtis (190 °C) / 2 padėtis (200 °C)
  	Pastūmos greitis [1-2] 1 greitis (2 m/min.) / 2 greitis (4 m/min.)
°C/m, °C/ft, °F/ft, °F/m	Matavimo vienetai Galima rinktis °C/m, °C/ft, °F/ft arba °F/m. °C = Celsijaus laipsniai m = metrai °F = Farenheito laipsniai ft = pėdos
 33,0 m 	Likusios juostos ilgis** Briaunų laminavimo juostos ilgis, kuriam užteks turimos klijų atsargos.
     	Klijų kiekis Norimo klijų kiekio nustatymas.
130 ➡ 190 °C	Faktinė ir užduotoji temperatūra Kaitinimo režime, ekranas [1-20] šviečia raudona spalva.
190 °C	Užduotoji temperatūra Parengtas naudoti, ekranas [1-20] šviečia žalia spalva.
  	Paspauostas papildymo mygtukas [1-21] Ruošiantis papildymui, klijų pastūma vyksta atbuline kryptimi.

	Atidaryti dangtelį [1-18] Ruošiantis papildymui, klijų pastūma atbuline kryptimi baigta. Dangtelį [1-18] galima atidaryti.
	Įdėti klijų tabletes Klijų tabletes jau galima dėti į dėtuve.
	Dangtelį [1-18] uždaryti Uždarius dangtelį [1-18], darbą galima tęsti.
	Papildymas baigtas Vyksta klijų pastūma pirmyn, didėja klijų tablečių spaudimas.
	Pasirengta juostos padavimui Briaunų laminavimo juosta per 20 sekundžių įvesti į juostos kreipiančiąją [1-11]. Rodomas likutinis laikas. Per šį laiką neįvedus briaunų laminavimo juostos, reikia iš naujo spausti paleidimo mygtuką [1-1].
	Briaunų laminavimo juosta paleidimo padėtyje Dabar spaudžiant paleidimo mygtuką [1-1], galima klijuoti briaunų laminavimo juosta. Įsijungia padavimas, ir briaunų laminavimo juosta yra tiekama per prietaisą.
	Išimti briaunų laminavimo juosta Įjungimo metu briaunų laminavimo juosta jau buvo įdėta. Briaunų laminavimo juosta reikalaujama išimti. Paleidimo mygtuką [1-1] spausti tol, kol briaunų laminavimo juosta pasišalins.
	Pasiekta praplovimo padėtis Centrinė plokštė [1-12] visiškai nuleista ir nustatyta į praplovimo padėtį.
	Pradedamas praplovimas Paspaustas paleidimo mygtukas [1-1]. Po 1 sekundės pradedamas praplovimas.

	Praplovimas atliktas Klijų tūtos atidarytos, klijų tabletės spaudžiamos. Rodo ma esama būseną.
	Aušinimo režimas Aušinimo režime prietaiso temperatūra krinta, paskui prietaisas išsijungia. Aušinimo režimas įjungiamas, kai: – jungiklis [1-8] spaudžiamas < 1 sekundę – ilgiau kaip 15 minučių nevyksta joks valdymas. Prietaisas iš naujo įjungiamas spaudžiant paleidimo mygtuką [1-1] arba spustelint jungiklį [1-8].
	Sutrikimo simbolis Sutrikimų šalinimas (žr. 11 skyrių).

**Skaičiuojama automatiškai pagal esamą briaunų laminavimo juostos plotį.

7.6 Nusiurbimas



ĮSPĖJIMAS

Klijavimo metu kylantys garai.

Galimas kvėpavimo takų pažeidimas

- Niekada nedirbti be nusiurbimo įrenginio.
- Dirbdami užsidėkite respiratorių.
- Užtikrinti gerą vėdinimą.
- Laikytis nacionalinių normų.

Prie nusiurbimo atvamzdžio [1-6] galima prijungti 27 mm skersmens siurbimo žarną.

8 Darbas su elektriniu įrankiu



ĮSPĖJIMAS

Aukšta kaitinimo mazgo ir klijų tūtos temperatūra.

Palietus, yra nusideginimo pavojus

- Mūvėti tinkamas apsaugines pirštines.
- Elektrinį įrankį laikyti tik už izoliuotų rankenų [1-3], [1-16].



ĮSPĖJIMAS

Ruošinys juda

Krintantis ruošinys gali sužaloti.

- Ruošinį pritvirtinti taip, kad apdirbant jis negalėtų judėti.

**ATSARGIAI**

Elektriniame įrankyje sukietėję PU klėjai pridarо rūpesčių.

Sugadinamas elektrinis įrankis – prarandama teisė į garantinį aptarnavimą

- PU klėjus naudojusią sistemą reikia išvalyti, nuo darbo pabaigos praėjus ne daugiau kaip 6 valandoms (žr. 8.5 skyrių).

8.1 Briaunų laminavimo juostos klėjimas

- Briaunų laminavimo juostą nupjauti su maždaug 10 cm ilgo užlaida.
- Prietaisą įjungti [1-8].
- Pasirinkti temperatūros jungiklio padėtį [1-7].
- ☑ Ekranas [1-20] šviečia raudona spalva = rodoma faktinė ir užduotoji temperatūra. Prietaisas dar nėra parengtas naudoti.
Ekranas [1-20] šviečia žalia spalva = pasiekta darbinė temperatūra. Rodoma užduotoji temperatūra. Dabar prietaisas yra parengtas naudoti.
- Atlikti norimus nustatymus (žr. 7 skyrių).
- 1 x paspausti paleidimo mygtuką [1-1].
- ☑ Įjungiamas laminavimo juostos padavimas.
- Per 20 sekundžių briaunų laminavimo juostą įvesti į juostos kreipiančiąją [1-11].
- ☑ Ekrane [1-20] rodomas likutinis laikas. Briaunų laminavimo juosta automatiškai įtraukiama iki fotoelemento [3-4]. Padavimas stabdomas.
- Naudojant pradinę žymą [4-2], prietaisą nustatyti ant ruošinio [4-1] maždaug 2 cm atstumu iki prispaudimo būgno [4-3] (žr. [4] pav.). Tuo metu pradinė žyma [4-2] ir ruošinio briauna yra vienoje linijoje.
- Vėl spausti paleidimo mygtuką [1-1].
- ☑ Įjungiamas padavimas. Palaukti, kol pasirodys klėjais patepta briaunų laminavimo juosta.
- Prietaisą prispausti prie ruošinio [5-1] ir stumti išilgai jo iš dešinės į kairę (žr. [5] pav.). Spausti atramą ir ruošinį [5-1]. Pastūmos kryptimi spausti nereikia.
- ☑ Prietaisas automatiškai juda pirmyn dėl juostos pastūmos.
Kai visa briaunų laminavimo juosta išeis, pastūma netrukus išsijungs savarankiškai.

8.2 Klijų tablečių papildymas

- Spausti papildymo mygtuką [6-1].
- ☑ Klijų pastūma [6-2] vyksta atbuline kryptimi.

- Atidaryti dangtelį [6-3].
- Į dėtuve įdėti klijų tablečių.
- Dangtelį [6-3] uždaryti.
- Palaukti, kol klijų pastūma [6-2] vėl vyks pirmyn ir bus pradėtos spausti klijų tabletes.
- ☑ Papildymas baigtas, darbą prietaisu galima tęsti toliau.

8.3 Klijų tablečių praplovimas**ĮSPĖJIMAS**

Iškart po apsauginės svirties paspaudimo ir tuo pačiu centrinės plokštės nuleidimo (į praplovimo padėtį) gali išstrykšti klėjai.

Dėl karštų klijų kyla nudegimų pavojus, gali būti materialiniai nuostoliai

- Lašų gaudyklę nuimti ir po prietaisu pastatyti didesnį indą.

Tai yra klijų išspaudimas nesant briaunų laminavimo juostos, atliekamas, kai:

- keičiama klijų tablečių spalva
- PU klėjai keičiami į EVA klėjus
- PU klėjai išplaunami iš prietaiso, naudojant valiklio tabletes
- ❗ Pilnam praplovimui reikia maždaug trijų klijų tablečių.
- ❗ Jeigu klijų tablečių reikia daugiau, spausti papildymo mygtuką [1-21] ir pakartoti procedūrą.
- Prietaisą pastatyti ant stalo briaunos (žr. [7] pav.).
- Nuimti lašų gaudyklę [1-13].
- Pakišti indą karšties klėjams surinkti.
- Spausti papildymo mygtuką [1-21].
- ☑ Klijų pastūma vyksta atbuline kryptimi.
- Atidaryti dangtelį [1-18].
- Išimti sveikas klijų tabletes.
- Įdėti naujas klijų tabletes.
- Dangtelį [1-18] uždaryti.
- Briaunų laminavimo juostos pločio nustatymo sukamąją rankenėlę [1-4] nustatyti maksimalų plotį.
- Spausti praplovimo apsauginę svirtį [1-9] ir tuo pačiu metu briaunų laminavimo juostos pločio nustatymo sukamąją rankenėlę [1-4] sukti prieš laikrodžio rodyklę, kol centrinė plokštė [1-12] atsirems į prietaiso apačią.
- ☑ Praplovimo padėtis pasiekta.
- Paleidimo mygtuką [1-1] spausti > 1 sekundę.

- ✓ Ekrane **[1-20]** atsiranda praplovimo parngties simbolis. Praplovimas pradėdamas po 1 sekundės.
- Praplovimą vykdyti tol, kol per klijų tūtą **[1-14]** pradės trykšti nauji klijai.
- ✓ Klijų tūtos **[1-14]** atidarytos, klijų tabletės spaudžiamos.
Ekrane **[1-20]** atsiranda praplovimo simbolis ir būsenos indikacija.
- Praplovimo nutraukimas: vėl spausti paleidimo mygtuką **[1-1]**.
- ✓ Klijų tūtos **[1-14]** atidarytos, klijų tablečių spaudimas nutraukiamas.
- Praplovimo baigimas ir išėjimas iš praplovimo padėties: briaunų laminavimo juostos pločio nustatymo sukamąją rankenėlę **[1-4]** sukti pagal laikrodžio rodyklę.
- ✓ Centrinė plokštė **[1-12]** kyla aukštyn, klijų tūtos **[1-14]** uždarytos, klijų tabletės nebespaudžiamos. Ekrane **[1-20]** rodomas normalus parngties režimas.
- Vėl pakabinti lašų gaudyklę **[1-13]**.

8.4 Specialūs nurodymai dirbantiems su PU klijais

- Užprogramuoti 120 °C - 140 °C ir 190 °C temperatūras (žr. 6.2 skyrių).
- Nustatyti 120 °C - 140 °C temperatūrą.
- Konservų dėžučių atidarytuvu atidaryti PU klijų dėžutę ir išimti klijų tabletę.
- Gaubiantįjį popierių nuimti.
- Tabletę įprastu būdu įdėti ir klijuoti briaunų laminavimo juostas.

ⓘ Kad sistema prisipildytų PU klijų, pro ją turi būti prastumta visa PU klijų tabletė.

8.5 PU klijų išplovimas iš prietaiso

- Prietaisą perjungti į praplovimo režimą (žr. 8.3 skyrių).
- Nustatyti 120 °C - 140 °C temperatūrą.
- Įdėti valiklio tabletę ir ją visą prastumti pro sistemą (t. y. atlikti plovimą).
- Nustatyti 190 °C temperatūrą.
- Kad valiklis būtų visiškai pašalintas iš prietaiso ir sistema prisipildytų EVA klijų, pro ją turi būti prastumta ne mažiau kaip trys EVA klijų tabletės.

8.6 Pabaigus darbus

- Prietaisą išjungti ir leisti atvėsti laisvai stovint.
- Jeigu reikia, klijų tūtą **[1-14]** atsargiai nuvalyti medine juoste. Nenaudoti metalinių arba lengvai užsidegančių priemonių!

- Lašų gaudyklę **[1-13]** nuimti ir išvalyti ją apverčiant.

Laikytis šių nurodymų:

- Į Systainerį dėti tik **visiškai atvėsusį prietaisą**.
- Prietaiso netransportuoti, kai yra nustatytas praplovimo režimas, nes gali ištrykšti klijai.

9 Techninė priežiūra ir aptarnavimas



ĮSPĖJIMAS

Sužalojimo pavojus, elektros smūgio grėsmė

- Prieš vykdant bet kokius techninės priežiūros ir valymo darbus, maitinimo kabelio kištuką visada ištraukti iš elektros lizdo!
- Bet kokius techninės priežiūros ir remonto darbus, kurių metu reikia atidaryti variklio korpusą, leidžiama vykdyti tik įgaliotose techninės priežiūros dirbtuvėse.

Techninį aptarnavimą ir remontą leidžiama vykdyti tik gamintojui arba techninės priežiūros centrui. Naudoti tik **originalias Festool atsargines dalis**.

Daugiau informacijos: www.festool.lt/servisas

- Prietaisas visada turi būti švarus. Laikytis skyriuose 8.3 ir 8.6 pateiktų nurodymų.
- Plastikinę slydimo plokštę **[2-1]** (susidėvinti dalis) pažeidimo atveju galima pakeisti atsisukant keturis varžtus atramos **[1-17]** apatinėje pusėje.
- Kad būtų užtikrinta oro cirkuliacija, korpuse esančios aušinimo angos visada turi būti atviros ir švarios.
- Laikyti sausoje ir nedulkėtoje vietoje.

10 Aplinka



Prietaiso nemesti į buitinius šiukšlynus!

Prietaisus, reikmenis ir pakuotę pristatyti antriam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus. Laikytis galiojančių nacionalinių teisės aktų.

Laikantis Europos direktyvos dėl naudotų elektros ir elektronikos prietaisų ir sprendimo dėl jos įtraukimo į nacionalinius teisės aktus, naudotus elektrinius įrankius būtina surinkti atskirai ir pateikti antriam perdirbimui pagal aplinkosaugos reikalavimus.

Informaciją apie priėmimo vietas, kuriose prietaisai bus nustatyta tvarka utilizuojami, rasite www.festool.lt/recycling.

11 Sutrikimų šalinimas

Problema	Galimos priežastys	Sutrikimo / gedimo šalinimas
Vykdomas darbas sustoja.	Atidarytas dangtelis [1-18] . Darbo metu atidarius dangtelį, stabdomas klijų padavimas. Tačiau pastūma vykdoma toliau.	Dangtelį [1-18] uždaryti.
	Pranešimas apie sutrikimą (rodomas ekrane [1-20]): briaunų laminavimo juosta dar yra įdėta.	Išimti briaunų laminavimo juostą.
Prietaisas išsijungia.	Prietaisas yra aušinimo režime, jo temperatūra < 50 °C	Spaudžiant paleidimo mygtuką [1-1] , prietaisą vėl įjungti.
Ekranas šviečia [1-20] raudona spalva.	Po 15 minučių neveiklumo prietaisas persijungia į aušinimo režimą.	Spaudžiant paleidimo mygtuką [1-1] , prietaisą vėl įjungti.
Padavimas išsijungia prieš įvedant briaunų laminavimo juostą.	Viršytas 20 sekundžių trukmės terminas.	Spaudžiant paleidimo mygtuką [1-1] , pavarą vėl įjungti.
Padavimas neišsijungia, nors briaunų laminavimo juosta išstumta.	Užterštas fotoelementas [3-4] .	Fotoelementą [3-4] atsargiai nuvalyti.
Ekrane [1-20] rodomas reikalavimas išimti briaunų laminavimo juostą, nors ji neįdėta.		
Esant nenumatytiems sutrikimams, prietaisą galite bet kuriuo metu išjungti arba maitinimo kabelio kištuką ištraukti iš elektros lizdo.		
Briaunų laminavimo juosta neprikimba.	Užteršimas: užkimštos tūtos skylutės.	Nešvarumus pašalinti atliekant praplovimą (žr. 8.3 skyrių).
		Esant didesniai užteršimui, centrinę plokštę [1-12] pakelti aukštyr ir darbo režime pradurti apatines tūtos skylutes.
Klijai per skysti / per tiršti, jų yra per daug / per mažai.	Nustatyta netinkama temperatūra, netinkamas klijų kiekis.	Meniu mygtukais [1-19] nustatyti naudojamoms klijų tabletėms tinkamą temperatūrą. – Klijai per skysti: temperatūra -10 °C – Klijai per tiršti: temperatūra +10 °C Klijų kiekį, jeigu reikia, parinkti meniu mygtukais [1-19] .

Problema	Galimos priežastys	Sutrikimo / gedimo šalinimas
Klijavimo pradžioje neko- kybiškas klijų tepimas ant plonų briaunų laminavi- mo juostų (maždaug 0,5 – 0,8 mm, priklausomai nuo medžiagos).	Briaunų laminavimo juosta nespaudžiama prie klijų tū- tos.	Klijavimo pradžioje už briaunų lamina- vimo juostos padėti papildomą to pa- ties pločio laminavimo juostos gabalėlį (maždaug 20 cm ilgio). Šis papildomas gabalėlis dedamas už briaunų lamina- vimo juostos ir kartu su ja įvedamas į juostos padavimo mechanizmą.
Ekrane atsiranda sutriki- mo simbolis [1-20] .	Prietaiso elektroninė siste- ma aptiko rimtą sutrikimą.	Spaudžiant jungiklį [1-8] , prietaisą iš- jungti ir leisti kelias minutes atvėsti. Spaudžiant jungiklį [1-8] , prietaisą vėl įjungti. Jeigu sutrikimo simbolis rodomas vėl, susisiekti su techniniu centru.

Sisukord

1	Sümbolid.....	25
2	Ohutusnõuded.....	25
3	Sihipärane kasutus.....	28
4	Tehnilised andmed.....	28
5	Seadme osad.....	28
6	Kasutuselevõtt.....	29
7	Seadistamine.....	29
8	Seadmega töötamine.....	31
9	Hooldus ja remont.....	33
10	Keskkond.....	33
11	Tõrgete kõrvaldamine.....	33

1 Sümbolid



Üldohu hoiatus



Ettevaatust: elektrilöök!



Lugege kasutusjuhendit, ohutusjuhisid.



Kandke hingamisteede kaitsevahendit!



Kandke kaitseprille.



Kandke kaitsekindaid!



Ettevaatust, kuum pind!



Sõrmede ja käte muljumise oht!



Ärge visake olmejäätmetesse.



Juhis, nõuanne

2 Ohutusnõuded

2.1 Üldised ohutusnõuded elektriliste tööriistade kasutamisel



HOIATUS! Lugege läbi kõik elektrilise tööriistaga kaasas olevad ohutusnõuded, juhised, joonised ja tehnilised andmed. Ohutusnõuete ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõik ohutusjuhised ja märkused edasiseks kasutamiseks alles.**

Ohutusjuhistes kasutatud sõna „elektriline tööriist“ tähistab võrgutoitega (toitekaabliga) või akutoitega elektrilisi tööriistu (ilma toitekaabli-
ta).

1 TÖÖKOHA OHUTUS

- Töökoht peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korrastamata ja valgustamata töökoht võib tingida tööõnnetuste teket.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, kus leidub tuleohtlikke vedelikke, gaase või tolmu.** Elektritööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.
- Hoidke lapsed ja kõrvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal tööpaigast eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada seadme üle kontrolli.

2 ELEKTRIOHUTUS

- Elektrilise tööriista pistik peab pistikupessa sobima. Pistikut ei tohi mingil kujul muuta ega ümber ehitada. Ärge kasutage kaitsemaandusega elektrilistel tööriistadel adapterpistikuid.** Originaalpistikud ja nendega sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega, nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud.** Kui teie keha on maandatud, on elektrilöögi oht suurem.
- Hoidke seadet vihma ja niiskuse eest.** Kui elektrilisse tööriista on sattunud vett, on elektrilöögi oht suurem.
- Ärge kasutage toitejuhet mittesihipäraselt, nt tööriista kandmiseks, ülesriputamiseks või pistiku pistikupesast väljatõmbamiseks.** Hoidke toitejuhet kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustunud või keerduläinud toitejuhtmed suurendavad elektrilöögi ohtu.
- Kui töötate elektrilise tööriistaga vabas õhus, kasutage ainult pikendusjuhtmeid, mida on lubatud kasutada ka välistingi-**

mustes. Välistingimustes kasutamiseks sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

- f. **Kui elektrilise tööriista kasutamine niiskes keskkonnas on vältimatu, kasutage rikkevoolukaitselülitit.** Rikkevoolukaitselülitit kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

3 ISIKUOHUTUS

- a. **Olge tähelepanelik. Kaaluge hoolega, mida ja kuidas teete. Toimige elektritööriistaga töötamisel kaalutletult. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete kas väsinud või uimastite, alkoholi või ravimite mõju all.** Hetkeline tähelepanematus seadme kasutamisel võib põhjustada tõsisid vigastusi.
- b. **Kandke isikukaitsevahendeid ja alati kaitseprille.** Elektritööriista tüübile ja kasutusalale vastavate isikukaitsevahendite, nt tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmiskaitsevahendi kasutamine vähendab vigastusohtu.
- c. **Vältige seadme tahtmatut käivitamist. Enne kui pistate pistiku pistikupessa, paigaldage aku tööriista külge või tõstake tööriista üles veenduge, et elektritööriist on välja lülitatud.** Kui elektritööriista kandmise ajal hoiate sõrme lülil või ühendate tööriista sisselülitatud olekus toitevõrku, võib see põhjustada õnnetusi.
- d. **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist selle küljest seadistustarvikud ja mutrivõtmed.** Elektritööriista pöörleva osa küljes olev seadistustarvik või mutrivõti võib põhjustada vigastusi.
- e. **Vältige ebataavalist kehaasendit. Võtke stabiilne tööasend ja hoidke kogu aeg tasakaalu.** Nii säilitate ootamatutes olukordades paremini elektrilise tööriista üle kontrolli.
- f. **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke laiu riideid ega ehteid. Hoidke juuksed ja rõivad tööriista liikuvatest osadest eemal.** Lotendavad riided, ehted või pikad juuksed võivad sattuda seadme liikuvate osade vahele.
- g. **Kui on võimalik paigaldada tolmueemaldus- ja tolmu kogumisseadiseid, veenduge, et need on seadmega ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmueemaldusseadise kasutamine vähendab tolmu põhjustatud ohte.

- h. **Ärge olge liigselt enesekindel ja ärge eirake elektriliste tööriistade ohutusnõudeid, isegi kui tänu sagedasele kasutamisele olete elektrilise tööriista tööpõhimõttega tuttav.** Hooletu tegutsemine võib ühe hetkega tekitada raskeid kehavigastusi.

4 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA KASUTAMINE JA KÄSITSEMININE

- a. **Ärge rakendage tööriistale ülekoormust. Kasutage töö tegemiseks selleks ettenähtud elektrilist tööriista.** Sobiva elektrilise tööriistaga töötate ettenähtud jõudluspiirides efektiivsemalt ja ohutumalt.
- b. **Ärge kasutage elektrilist tööriista, mille lüliti on rikkis.** Elektriline tööriist, mida ei ole enam võimalik lüliti sisse ja välja lülitada, on ohtlik ning tuleb parandada.
- c. **Enne seadme reguleerimist, tarvikute vahetamist ja seadme ärapanekut tõmmake seadme pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage seadmest aku.** See ettevaatusabinõu hoiab ära elektrilise tööriista soovimatu käivitamise.
- d. **Kasutusvälisel ajal hoidke elektrilisi tööriistu lastele kättesaamatus kohas. Ärge laske seadet kasutada isikutel, kes seadet ei tunne või pole lugenud käesolevaid juhiseid.** Asjatundmatute isikute käes on elektrilised tööriistad ohtlikud.
- e. **Hoolitsege elektriliste tööriistade ja tarvikute eest korralikult. Kontrollige, kas seadme liikuvad osad töötavad veatult ega kiildu kinni, ja veenduge, et seadme detailid ei ole murdunud või kahjustatud määral, mis mõjutab seadme töökindlust. Laske kahjustatud detailid enne elektrilise tööriista kasutamist parandada.** Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektrilised tööriistad.
- f. **Hoidke lõiketarvikud teravad ja puhtad.** Hoolikalt hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiilduvad harvemini kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g. **Kasutage elektrilist tööriista, lisavarustust, tarvikuid jne vastavalt käesolevatele juhistele. Arvestage seejuures töötingimuste ja teostatava töö iseloomuga.** Elektriliste tööriistade nõuetevastane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h. **Hoidke käepidemed kuivad, puhtad ja vabad õlist ja rasvast.** Libedad käepidemed ei luba seadet ohutult käsitseda ja ootamatutes olukordades kontrolli all hoida.

5 HOOLDUS

- a. **Laske elektrilist tööriista remontida ainult vastava väljaõppega elektrikul, kes kasutab originaalvaruosi.** See tagab elektrilise tööriista ohutu töö.
- b. **Remondiks ja hoolduseks kasutage üksnes originaalvaruosi.** Muude tarvikute või varuosade kasutamine võib põhjustada elektrilööki või vigastusi.

2.2 Muud ohutusnõuded

- **Hoidke seadet ainult isoleeritud käepidemetest [1-3], [1-16] kuna kuumutusplakk ja liimidüüs lähevad väga kuumaks. Tekib põletuse oht!**
- **Kasutage seadet ainult hea ventilatsiooniga ruumides.** Vastasel korral võib töötamisel tekkivate aurude kontsentratsioon muutuda ohtlikult suureks.
- **Ärge kasutage seadet pea kohal tehtavateks töödeks.** Pea kohal töötades tekib oht, et vedel ja kuum liim tilgub kasutaja peale.
- **Kaitske seadet niiskuse eest.** Niiskuse mõjul võib tekkida elektrilöök.
- **Kaitske toitejuhet kuumuse, õli ja teravate servade eest ning hoidke eemal seadme kuumenenud osadest.** Toitejuhtme vigastamise tagajärjeks võib olla elektrilöök.
- **Kontrollige korrapäraselt pistikut ja toitejuhet ning vigastuste tuvastamisel laske need volitatud remonditöökojas parandada/välja vahetada.** Pistiku või toitejuhtme defekt võib põhjustada elektrilöögi.
- **Toitepistiku eemaldamiseks pistikupesast ärge tõmmake toitejuhtmetest.** See võib vigastada pistikut või toitejuhet ja tekitada elektrilöögi.
- **Kasutage üksnes kaitsejuhiga pikendusjuhtmeid.** Kaitsejuhita pikendusjuhtme kasutamise korral ei ole tagatud seadme elektriline ohutus. See võib tekitada elektrilöögi.
- **Juba sulama hakanud liimipadruneid eemaldage loputamise.** Veel sulamata liimipadruneid võib eemaldada käsitsi.
- **Pärast PU-liimi kasutamist tuleb süsteem hiljemalt 6 tundi pärast töötlemist puhastada.** Kui seadmete ühendamisel elektrivõrku, paigaldamisel, töölerakendamisel, käsitlemisel, kasutamisel ja hooldamisel ei ole järgitud kasutusjuhendit või muid konkreetse seadme kohta käivaid juhiseid, muutub seadmele antud garantii kehtetuks.



- **Kandke sobivat isikukaitsevarustust:** Kaitsemask terviseohtlikest aurudest tingitud ohtude vähendamiseks, kaitseprillid, kaitsekindad kuumade detailide käsitlemisel.
- **Festooli servaliistu liimimisseadet KA 65 on lubatud tööpinkidesse sisse ehitada vaid siis, kui kasutatakse selleks ettenähtud Festooli statsionaarset seadist.** Muu või isevalmistatud saepingi külge paigaldamisel ei pruugi elektritööriist turvaliselt kinnituda ja võib kaasa tuua raskeid tööõnnetusi.
- **Kasutada tohib üksnes Festooli originaaltarvikuid ja liimipadruneid.** Ainult Festooli poolt testitud ja heakskiidetud tooted on tervisele ohutud ja sobivad seadmes kasutamiseks. Muu teabe leiate ohutuskaardilt. Vt Festooli kataloogi või veebisaiti www.festool.com.
- **Järgige riigis kehtivaid ohutusnõudeid.**

2.3 Heiteväärtus

Kooskõlas standardiga EN 62841 mõõdetud väärtused on üldjuhul:

helirõhutase	$L_{PA} = 65 \text{ dB(A)}$
helivõimsustase	$L_{WA} = 76 \text{ dB(A)}$
möötemääramatus	$K = 3 \text{ dB}$



ETTEVAATUST

Elektrilise tööriistaga töötamisel tekkiv müra võib kahjustada kuulmist.

► Kasutage kuulmiskaitsevahendit.

Vibratsioonitase a_h (kolme telje vektorsumma) ja möötemääramatus K vastavalt EN 62841:

$$a_h < 2,5 \text{ m/s}^2$$

$$K = 1,5 \text{ m/s}^2$$

Esitatud mürataseme väärtused

- on mõõdetud standardiseeritud kontrollimenetluse järgi ja neid saab kasutada elektriliste tööriistade võrdlemiseks,
- samuti koormuse esialgseks hindamiseks.

**ETTEVAATUST**

Mürataseme väärtused võivad esitatud väärtustest erineda. See sõltub tööriista kasutusseemärgist ja töödeldava tooriku liigist.

- Hinnake tegelikku koormust kogu töötsükli kestel.
- Sõltuvalt tegelikust müratasemest tuleb seadme kasutaja kaitseks rakendada sobivaid ohutusmeetmeid.

3 Sihipärane kasutus

Servaliistu liimimisseadme kasutusotstarve: puidust, puidusarnastest materjalidest ja plastist servaliistude kinnitamine **Festooli liimidega**.



Mittesihipärase kasutamise korral vastutab kasutaja.

4 Tehnilised andmed

Servaliistu liimimisseade		KA 65
võimsus		1200 W
Võrgupinge	EU	230 V
	GB	230 V
	AUS	220 - 240 V
Võrgusagedus	EU	50 Hz
	GB	50 Hz
	AUS	50 - 60 Hz
Serva kõrgus		18 - 65 mm*
Serva paksus		0,5 - 3,0 mm*
Siseraadius		> 50 mm*
Kuumenemisaeg		ca 8 min
Sulamistemperatuur tehase seadistusena	Režiim 1	190 °C
	Režiim 2	200 °C
Sulamistemperatuuri reguleerimise vahemik	Režiim 1/2	100 - 210 °C
Ettenihkekiirus	1. käik	2 m/min
	2. käik	4 m/min
kaal vastab EPTA-protseduurile 01:2014		7,9 kg

* olenevalt materjalist

5 Seadme osad

- | | |
|--|--|
| <p>[1-1] start-nupp</p> <p>[1-2] ettenihkekiiruse nupp</p> <p>[1-3] käepide</p> <p>[1-4] pöördnupp serva kõrguse reguleerimiseks</p> <p>[1-5] toitejuhe</p> <p>[1-6] tolmueemaldusliitmik</p> <p>[1-7] Temperatuuri valiku nupp</p> <p>[1-8] toitelüliti</p> | <p>[1-9] loputuse hoob</p> <p>[1-10] sissetõmbevalts</p> <p>[1-11] servaliistu vastuvõtt</p> <p>[1-12] vaheplaat</p> <p>[1-13] tilgapüüdur</p> <p>[1-14] liimidüüs</p> <p>[1-15] survevalts</p> <p>[1-16] käepide</p> <p>[1-17] aluslaud start-märgisega</p> <p>[1-18] klapp</p> |
|--|--|

[1-19] menüünupud

[1-20] ekraan

[1-21] täitenupp

Näidatud joonised sisalduvad saksakeelses kasutusjuhendis.

6 Kasutuselevõtt



HOIATUS

Lubamatu pinge või sagedus!

Vigastuste oht

- ▶ Vooluvõrgu nimipinge ja sagedus peavad vastama seadme andmesildil toodud pingele ja sagedusele.
- ▶ Põhja-Ameerikas tohib kasutada üknes Festooli seadmeid pingega 120 V/60 Hz.

6.1 Esmakordne kasutuselevõtt

- ▶ Eemaldage aluslaua **[1-17]** põhjalt ja ekraanilt **[1-20]** kaitsekile.
- ❗ Esmakordsel kasutamisel võib tekkida rohkelt suitsu ja tunda võib olla iseloomulikku lõhna.
- ❗ Ärge kasutage seadet ja töömaterjali madalamatel temperatuuridel kui 15 °C. Soovitus: ruumitemperatuur.

6.2 Kasutuselevõtu ettevalmistamine

- ▶ Aluslaua paigaldamine (vt joonis **[2]**).
- ▶ Ühendage võrgupistik kaitsemaandusega pistikupessa.
- ▶ Asetage magasin vähemalt kaks liimipadrunit (vt peatükk **8.2**).
- ▶ Reguleerige välja kasutatavate liimipadrunitate jaoks sobiv temperatuur.

Sulamistemperatuuri eelvalik **[1-7]** vastavalt seadistusele:

Aste 1 = 190 °C

Aste 2 = 200 °C

- ❗ Temperatuuri saab muuta menüünuppude **[1-19]** kaudu (vt peatükk **7.4**). Pärast muutmist kustub tehase seadistus ja viimati kasutatud temperatuuriseadistus salvestatakse valitud režiimis automaatselt.

6.3 Sisselülitamine

- ▶ Vajutage toitelülitile **[1-8]** 1x, kuni Festooli logo ilmub ekraanile **[1-20]**.
- ☑ Kuumenemisrežiimis kuumeneb seade seni, kuni jõuab ettenähtud temperatuurile (ekraanil **[1-20]** süttib punane tuli).

Seade läheb läbikuumenemisrežiimi (ekraanil **[1-20]** hakkab vilkuma punane/roheline tuli).

Seade on töövalmis (ekraanil **[1-20]** süttib roheline tuli).

TEATIS

Ärge jätke seadet järelevalveta.

Õnnetusohu

- ▶ Kui katkestate töö lühemaks ajaks kui 15 minutit, lülitage seade jahtumisrežiimile (vt peatükk **6.4**).
- ▶ Pikema töökatkestuse korral lülitage seade täiesti välja.

6.4 Väljalülitamine

- ▶ Vajutage toitelülitile **[1-8]** < 1 sekund.
- ☑ Seade alandab jahtumisrežiimis temperatuuri ja lülitub seejärel välja.
Ekraanil **[1-20]** süttib punane tuli, kuvatakse ventilaatori sümbolit.
- ▶ Vajutage toitelülitile **[1-8]** > 1 sekund.
- ☑ Seade lülitub kohe välja.

7 Seadistamine

7.1 Serva kõrguse seadistamine

TEATIS

Sulamistemperatuur ei ole saavutatud (ekraanil põleb punane tuli).

Seadme kahjustamine

- ▶ Serva kõrgust saab seadistada vaid sulamistemperatuuril.
- ▶ Sisestage servaliist **[3-2]** vastuvõttu **[3-3]**.
- ▶ Pöördnupuga **[3-1]** seadke servaliistu kõrgus **[3-3]** selliselt, et servaliist **[3-2]** oleks ülalt ja alt vastas.
- ▶ Keerake pöördnuppu **[3-1]** ühe sälgu võrra tagasi, et servaliist **[3-2]** saaks ilma kinni kiilumiseta läbi libiseda.

7.2 Liimi koguse muutmine

Vajalik liimikogus seadistatakse automaatselt vastavalt liimitava servaliistu kõrgusele.

Menüünuppude **[1-19]** kaudu saab liimi kogust (kihi paksus) reguleerida töödeldava materjaliga sobivaks (vt peatükk **7.4**).

7.3 Ettenihkekiiruse valimine

Ettenihkekiirust saab nupust **[1-2]** igal ajal muuta ja reguleerida vastavalt tooriku kujule.

1. käik = 2 m/min

2. käik = 4 m/min

7.4 Menüünupud

Menüünuppudest **[1-19]** saab muuta järgmisi seadistusi:

- Liimi kogus
- Ettenähtud temperatuur
- Mõõtühikud

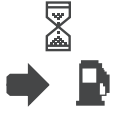
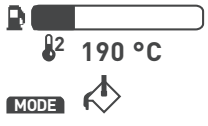
i Kui 10 sek jooksul ei vajutata mitte ühelegi Menüünupule **[1-19]**, sulgub menüü automaatselt ja muudatusi ei salvestata.

MODE	Režiiminupp Nupule vajutamisega saab välja valida muudetavat väärtust (vilgub).
	Noolenupud Väljavalitud väärtust saab muuta.
OK	OK Iga muudatus tuleb salvestada, vajutades <OK>.

7.5 Ekraan

Ekraanil **[1-20]** kuvatakse salvestatud seadistusi ja juhiseid/sümboleid.

	Temperatuuri valik [1-7] Aste 1 (190 °C) / Aste 2 (200 °C)
	Ettenihkekiirus [1-2] 1. käik (2 m/min) / 2. käik (4 m/min)
°C/m, °C/ft, °F/ft, °F/m	Mõõtühikud Valida saab °C/m, °C/ft, °F/ft või °F/m. °C = kraadid Celsiuse järgi m = meeter °F = kraadid Fahrenheiti järgi ft = jalg
	Liimitava servaliistu pikkus** Näitab, mitu meetrit servaliistu saab veel alles oleva liimikogusega liimida.
	Liimi kogus Soovitud liimikoguse seadistus.
130 ➔ 190 °C	Tegelik ja ettenähtud temperatuur Kuumenemisrežiimi ajal, ekraanil [1-20] põleb punane tuli.

190 °C	Ettenähtud temperatuur Töövalmis, ekraanil [1-20] põleb roheline tuli.
	Täitenupule [1-21] vajutatud Liimi ettenihe liigub liimipadrunitel lisamiseks tagasi.
	Klapi [1-18] avamine Liimi ettenihe on liimipadrunitel lisamiseks tagasi liikunud. Klappi [1-18] on võimalik avada.
	Liimipadrunitel sissepanek Liimipadruneid saab magasi- ni asetada.
	Klapi [1-18] sulgemine Pärast klapi [1-18] sulgemist võib tööd jätkata.
	Sissepanek lõpetatud Liimi ettenihe liigub ette ja avaldab liimipadrunitel survet.
	Servaliistu sissetõmme ootel Sisestage servaliist 20 sek jooksul servaliistu vastuvõttu [1-11] . Kuvatakse järelejäänud aega. Kui aeg möödub, ilma et servaliistu oleks sisestatud, tuleb vajutada uuesti start-nupule [1-1] .
	Servaliist stardiasendis Servaliistu saab paigaldada ainult start-nupule [1-1] vajutamisega. Sissetõmme käivitub ja transpordib servaliistu läbi seadme.
	Servaliistu eemaldamine Sisselülitamisel tuvastati juba sisestatud servaliist. Servaliist tuleb eemaldada. Selleks vajutage start-nupule [1-1] seni, kuni servaliist on välja jooksnud.
	Loputasend Vaheplaat [1-12] on täielikult langetatud ja viidud loputasendisse.

	Loputusprotsess käivitub Vajutatud on start-nupule [1-1]. Loputamine algab 1 sek pärast.
	Loputamine on pooleli Liimidüüsid on avatud, liimipadrunitel avaldatakse survet. Ekraanil kuvatakse hetkeolekut.
	Jahtumisrežiim Seade alandab jahtumisrežiimis temperatuuri ja lülitub seejärel välja. Seade läheb jahtumisrežiimi: – toitelüliti [1-8] on vajutatud < 1 sekundi – kui seadet ei ole käsitsetud kauem kui 15 minutit. Seadme uueks sisselülitamiseks tuleb vajutada start-nupule [1-1] või toitelüliti [1-8].
	Vea sümbol Vigade kõrvaldamine (vt peatükk 11).

** Automaatne arvutamine parasjagu liimitava servaliistu kõrguse järgi.

7.6 Tolmueemaldus




HOIATUS

Liimimise ajal eraldub aure.

Hingamisteede kahjustamise oht

- ▶ Ärge töötage kunagi ilma äratõmbeta.
- ▶ Kandke respiraatorit.
- ▶ Tagage piisav ventilatsioon.
- ▶ Järgige riigis kehtivaid ohutusnõudeid.

Tolmueemaldusliitmiku [1-6] külge saab ühendada imivooliku, mille läbimõõt on 27 mm.

8 Seadmega töötamine




HOIATUS

Kuumutusplakk ja liimidüüs lähevad väga kuumaks.

Põletuse oht

- ▶ Kandke sobivaid kaitsekindaid.
- ▶ Hoidke seadet vaid isoleeritud käepidemest [1-3], [1-16].



HOIATUS

Liikuv toorik

Paigast nihkuv toorik võib tekitada kehavigastusi.

- ▶ Kinnitage toorik selliselt, et see oleks töötlemise ajal kindlalt fikseeritud.



ETTEVAATUST

Tahkuv PU-liim jääb seadmesse kinni.

Seadme kahjustamine - garantii muutub kehtetuks

- ▶ Pärast PU-liimi kasutamist tuleb süsteem 6 tunni jooksul pärast töötlemist puhastada (vt ptk 8.5).

8.1 Servaliistu liimimine

- ▶ Võtke ettenähtust ca 10 cm pikem servaliist.
- ▶ Lülitage seade sisse [1-8].
- ▶ Valige temperatuurirežiim [1-7].
- ☑ Ekraanil [1-20] süttib punane tuli = kuvatakse tegelikku ja ettenähtud temperatuuri. Seade ei ole veel töövalmis.
Ekraanil [1-20] süttib roheline tuli = seade on jõudnud töötemperatuurile. Kuvatakse ettenähtud temperatuuri. Seade on nüüd töövalmis.
- ▶ Reguleerige välja soovitud seadistused (vt peatükk 7).
- ▶ Vajutage start-nupule [1-1] 1 x.
- ☑ Servaliistu sissetõmme käivitub.
- ▶ Sisestage servaliist 20 sek jooksul servaliistu vastuvõttu [1-11].
- ☑ Allesjäänud aega kuvatakse ekraanil [1-20]. Servaliist tõmmatakse automaatselt sisse kuni valgustõkiseni [3-4]. Sissetõmme seiskub.
- ▶ Start-märgise [4-2] abil seadke seade tooriku juures [4-1] nii, et vahemaa survealt-sist [4-3] on ca 2 cm (vt joonis [4]). Start-märgis [4-2] ja tooriku serv on seejuures ühel joonel.
- ▶ Vajutage uuesti start-nupule [1-1].
- ☑ Sissetõmme käivitub. Oodake, kuni servaliist koos liimiga nähtavale ilmub.
- ▶ Suruge seade vastu toorikut [5-1] ja juhtige seda paremalt vasakule (vt joonis [5]). Rakendage aluslauale ja toorikule [5-1] survet. Ettenihke suunas ei ole vaja survet rakendada.
- ☑ Servaliistu ettenihe viib seadet automaatselt edasi.

Kui servaliist on seadme kogu pikkuses läbinud, lülitub ettenihe pärast lühikest järeltöötamisaega automaatselt välja.

8.2 Liimipadrundi täitmine

- ▶ Vajutage täitenupule **[6-1]**.
- ☑ Liimi ettenihe **[6-2]** liigub tagasi.
- ▶ Avage klapp **[6-3]**.
- ▶ Asetage liimipadrundid magasinini.
- ▶ Sulgege klapp **[6-3]**.
- ▶ Oodake, kuni liimi ettenihe **[6-2]** on ette liikunud ja liimipadrunditele avaldatakse survet.
- ☑ Liimipadrundite lisamine on lõppenud, töötamist võib jätkata.

8.3 Liimipadrundite loputamine



HOIATUS

Vahetult pärast turvahoova käsitlemist ja samaaegset vaheplaadi langetamist (loputasend) võib eralduda liimi.

Põletuse oht, kuum liim võib tekitada kahjustusi

- ▶ Eemaldage tilgapüüdur ja asetage seadme alla suurem nõu.

Selle käigus pressitakse liim ilma servaliistuta läbi, et:

- vahetada liimipadrundite värvi
- EVA-liimi asendamine PU-liimiga
- PU-liimi eemaldamine seadmest puhastuspadrunite abil

i Täielikuks loputamiseks on vaja umbes kolme liimipadrundit.

i Kui on vaja lisada veel liimipadrundeid, vajutage täitenupule **[1-21]** ja korrake protsessi.

- ▶ Asetage seade vastu lauaserva (vt joonis **[7]**).
- ▶ Eemaldage tilgapüüdur **[1-13]**.
- ▶ Asetage nõu kuumale liimile püüdmiseks kohale.
- ▶ Vajutage täitenupule **[1-21]**.
- ☑ Liimi ettenihe liigub tagasi.
- ▶ Avage klapp **[1-18]**.
- ▶ Eemaldage liimipadrundid täielikult.
- ▶ Pange sisse uued liimipadrundid.
- ▶ Sulgege klapp **[1-18]**.
- ▶ Serva kõrguse reguleerimise pöördnupuga **[1-4]** reguleerige välja serva kõrgus.
- ▶ Vajutage loputuse hoovale **[1-9]** ja samal ajal keerake serva kõrguse reguleerimise

pöördnuppu **[1-4]** vastupäeva, kuni vaheplaat **[1-12]** on alt seadme vastas.

- ☑ Seade on jõudnud loputasendisse.
- ▶ Vajutage start-nupule **[1-1]** > 1 sek.
- ☑ Ekraanile **[1-20]** ilmub loputuse ettevalmistamise sümbol. Loputus käivitub 1 sek pärast.
- ▶ Loputamine peab toimuma seni, kuni liimidüüsis **[1-14]** on näha uut liimi.
- ☑ Liimidüüsid **[1-14]** on avatud, liimipadrunditele avaldatakse survet.
- Ekraanile **[1-20]** ilmub loputuse ettevalmistamise sümbol koos olekunäiduga.
- ▶ Loputuse katkestamine: Vajutage uuesti start-nupule **[1-1]**.
- ☑ Liimidüüsid **[1-14]** on avatud, surve avaldamine liimipadrunditele katkeb.
- ▶ Loputuse lõpetamine ja loputasendist lahkumine: Keerake servakõrguse reguleerimise pöördnuppu **[1-4]** päripäeva.
- ☑ Vaheplaat **[1-12]** liigub üles, liimidüüsid **[1-14]** on suletud, liimipadrundite surve avaldamine on lõppenud. Ekraanil **[1-20]** kuvatakse tavalist töövalmidust.
- ▶ Asetage tilgapüüdur **[1-13]** uuesti kohale.

8.4 Erijuhised PU-liimi kasutamiseks

- ▶ Temperatuuristmete 120 °C - 140 °C ja 190 °C eelprogrammeerimine (vt peatükk 6.2).
- ▶ Reguleerige temperatuur 120 °C - 140 °C peale.
- ▶ Avage PU-liimi purk konserviavajaga ja võtke välja liimipadrund.
- ▶ Eemaldage selle ümber olev paber.
- ▶ Asetage padrun nagu tavaliselt kohale ja liimige servad kinni.

i PU-liimipadrund tuleb tervenisti läbi süsteemi suruda, et süsteemi PU-liimiga täielikult täita.

8.5 PU-liimi väljapesemine seadmest

- ▶ Reguleerige seade pesemisrežiimile (vt ptk 8.3).
- ▶ Reguleerige temperatuur 120 °C - 140 °C peale.
- ▶ Pange sisse loputuspadrun ja peske seade täielikult läbi.
- ▶ Reguleerige temperatuur 190 °C peale.
- ▶ Loputage läbi vähemalt kolm EVA-liimipadrundit, kuni loputusvahend on seadmest täielikult eemaldatud ja süsteem on EVA-liimiga täielikult täidetud.

8.6 Kui töö on lõpetatud

- ▶ Lülitage seade välja ja laske jahtuda.
- ▶ Vajaduse korral puhastage liimidüüsi **[1-14]** ettevaatlikult puidust liistuga. Ärge kasutage metallesemeid ega kergesti süttivaid aineid!
- ▶ Eemaldage tilgapüüdur **[1-13]** ja keerake see puhastamiseks ringi.

Pidage kinni järgmistest juhistest:

- Asetage Systeinerisse vaid **täielikult jahtunud seade**.
- Ärge transportige seadet loputusrežiimis, kuna vastasel korral võib seadmest eralduda liimi.

9 Hooldus ja remont



HOIATUS

Vigastuste oht, elektrilöök

- ▶ Enne mis tahes hooldus- ja korrashoiutöid tõmmake võrgupistik alati pistikupesast välja!
- ▶ Kõiki hooldus- ja parandustöid, mis nõuavad mootorikorpuse avamist, tuleb teha lasta volitatud hooldustöökojas.

Hooldust ja remonti tohib teostada üksnes tootja või volitatud teenidustöökoda. Kasutage ainult **Festooli originaalvaruosi**.

11 Tõrgete kõrvaldamine

Probleem	Võimalik põhjus	Tõrkeabi
Töötav seade jääb seisma.	Klapp [1-18] on avatud. Kui klapp töötamise ajal avatakse, siis liimi lisandumine peatub. Ettenihe liigub aga edasi.	Sulgege klapp [1-18] .
	Veateade (kuvatakse ekraanil [1-20]): Servaliist on veel sisse pandud.	Eemaldage servaliist.
Seade lülitub välja.	Seade on jahtumisrežiimil < 50 °C	Lülitage seade start-nupule [1-1] vajutamisega uuesti sisse.
Ekraanivalgus [1-20] läheb punaseks.	Kui seadet ei ole 15 minuti jooksul käsitsetud, lülitub seade jahtumisrežiimile.	Lülitage seade start-nupule [1-1] vajutamisega uuesti sisse.
Sissetõmme seiskub enne servaliistu sissetõmbamist.	Etteantud 20 sekundilisest ajaraamist ei ole kinni peetud.	Lülitage ajam start-nupule [1-1] vajutamisega uuesti sisse.

Lisateave: www.festool.ee/teenindus

- ▶ Hoidke seadet alati puhtana. Järgige peatükki **8.3** ja **8.6**.
- ▶ Kahjustada saanud plastist liugplaadi **[2-1]** (kuluv osa) saab välja vahetada, selleks tuleb lahti keerata neli kruvi aluslauda **[1-17]** põhjas.
- ▶ Õhuringluse tagamiseks tuleb hoida korpuse jahutusavad alati vabad ja puhtad.
- ▶ Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas.

10 Keskkond



Ärge käidelda seadet koos olmejäätmetega!

Seadmed, lisavarustus ja pakendid tuleb suunata keskkonnasõbralikult taaskasutusse. Järgige kehtivaid riiklikke eeskirju.

Vastavalt Euroopa Liidu direktiivile elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutusressursi ammendanud elektrilised tööriistad eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult korduskasutada.

Korraldatud jäätmeveo kogumispunktide info leiate www.festool.ee/recycling.

REACH teave: www.festool.ee/reach

Probleem	Võimalik põhjus	Tõrkeabi
Sissetõmme ei seisku hoolimata lõpuni läbitõmmatud servaliistust.	Valgusliist [3-4] on määrdunud.	Puhastage valgusliist [3-4] ettevaatlikult.
Ekraanile [1-20] ilmub juhis eemaldada servaliist, kuigi servaliistu ei ole sisse pandud.		
Ootamatute veaseisundite korral võite seadme mis tahes ajal välja lülitada või pistiku pistikupeasast välja tõmmata.		
Servaliist ei kleepu kinni.	Mustus/düüsiavad on ummistunud.	Eemaldage mustus loputamise teel (vt peatükk 8.3).
		Kui seade on väga määrdunud, keerake vaheplaat [1-12] täielikult üles ja torgake alumised düüsiavad töörežiimil läbi.
Liim on liiga vedel / liiga paks, liimi on liiga palju / liiga vähe.	Välja on reguleeritud vale temperatuur, vale liimikogus.	Menüünuppudest [1-19] reguleerige välja kasutatavate liimipadrunita jaoks sobiv temperatuur. – Liiga vedel liim: Temperatuur -10 °C – Liiga paks liim: Temperatuur +10 °C Muutke liimikogust vajaduse korral Menüünuppude [1-19] kaudu.
Õhukestele servaliistudele (materjalist tingituna paksus ca 0,5 - 0,8 mm) kantakse liimimise alguses peale ebapiisavas koguses liimi.	Servaliistu surve liimidüüsile puudub.	Asetage liimimise alguses servaliistu alla teine sama kõrgusega servaliistu tükk (ca 20 cm). Ka see lisatükk läheb servaliistu taga sissetõmbesse.
Ekraanile [1-20] ilmub veateade.	Seadme elektroonika tuvastab tõsise vea.	Lülitage seade toitelülitist [1-8] välja ja laske mõni minut jahtuda. Lülitage seade toitelülitist [1-8] uuesti sisse. Kui veasümbolit kuvatakse uuesti, pöörduge hooldekeskusse.